

# W2K-1

## NMEA 2000 Wi-Fi Gateway



### QuickStart Guide and Safety Instructions – rev 1.3

#### USA: Federal Communications Commission (FCC) Statement

This device complies with FCC part 15 FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device meets the FCC and IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

#### Suppliers Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

**Unique Identifier :** Actisense W2K-1

#### Responsible Party - US Contact Information

GEMECO Marine Accessories

1141 S. Ron McNair Boulevard

Lake City, SC 29560

Phone : 803-693-0777 / Fax 803-693-0477

<https://www.gemeco.com/>

#### Canada: Industry Canada (IC) Statement

IC Notice to Users English/French in accordance with RSS GEN Issue 3:

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à Les deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
2. cet appareil doit accepter Toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

#### European Union:

(en)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Hereby, Active Research Ltd declares that the W2K-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

#### Intended Use:

The W2K-1 is a compact and low-power NMEA 2000 to Wi-Fi Gateway intended to transfer data from an NMEA 2000 backbone to any compatible device (e.g. laptop, tablet or smartphone) connected to it via Wi-Fi. All the data received can be logged to its internal micro SD card for later downloading. It is NMEA 2000 certified and should be installed by a competent person with a knowledge of NMEA 2000 networking.

#### Safety Precautions and Warnings:

All Safety Precautions and Warnings must be followed prevent personal injury and to ensure the correct operation of the W2K-1. Incorrect installation may invalidate the guarantee.

**Installation and Operation: Warning:** This product must be installed and operated in accordance with the instructions provided. Failure to do so could result in personal injury, damage to your boat and/or poor product performance. It is to be used as a navigational aid only and must never be used in preference to sound navigational judgement.

**Installation Code of Practice: Warning:** When wiring the power supply to the W2K-1 ensure the isolation switch is off to prevent damage the W2K-1. Any connection to a battery or power supply must meet the mandatory essential safety requirements that may be imposed by local regulatory agencies, this should include suitable fusing. All wiring should be in accordance with the requirements of the NMEA 0400 installation specification.

**Mounting Requirements: Warning:** Do not mount the W2K-1 while the device is powered, or the cable harness is connected. Select a flat location to mount the W2K-1. Mounting on a contoured surface may cause damage to the case. The W2K-1 has an internal antenna which is located on the end opposite to the NMEA 2000 connector and should not be mounted on a metal surface. To ensure best range it should be mounted vertically and located centrally on the boat as high as possible, avoiding other metallic objects.

**Safe Distance: Warning:** The W2K-1 should not be mounted within 5m of a compass or operated within 20cm of a human body. To avoid potential injury it should be mounted at a height of less than 2m from floor level.

#### Product Disposal:

Please consider the environment when disposing of this product. It should be disposed of according to the European WEEE Directive, or according to the applicable local regulations for the disposal of electrical equipment. The product packaging is recyclable.

#### Radio Transceiver:

The W2K-1 contains a Wi-Fi / Bluetooth Radio Transceiver operating in the 2400 – 2483.5 MHz band with a maximum transmit power of 81mW.

#### Guarantee:

The product is covered by a 5 year “return to base” guarantee if registered. (else it is 3 years) Please refer to the full user manual at [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

#### Operating Instructions:

A full user manual is available at [www.actisense.com](http://www.actisense.com) or else via the “Help” menu on the device's built-in web application.

The W2K-1 should be connected to a correctly powered and terminated NMEA 2000 network which has at least 2 NMEA certified devices attached. The Blue “Power” LED will pulse showing correct operation.

#### Connecting to Wi-Fi:

The W2K-1 will power up in **Access Point** mode and it will broadcast it's SSID as “w2k-*<serial number>*” The serial number and default password can be found printed on the back of the case. Connect to it using a Web browser on the connected device and type the IP address **192.168.4.1** into the address bar.

#### Configuring:

The device can be configured using the devices built-in web application. The default login Username is “admin” and the default password is printed on the back of the case. If no default password is found then use “admin”.

**Note:** The W2K-1 can be configured to use **Client** (Station) mode to join an existing Wi-Fi network.

## Europäische Union:

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Hiermit erklärt Active Research Ltd, dass das W2K-1 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

## Verwendungszweck:

Das W2K-1 ist ein kompaktes und stromsparendes NMEA 2000-zu-WLAN-Gateway, das Daten von einem NMEA 2000-Backbone an jedes kompatible Gerät (z. B. Laptop, Tablet oder Smartphone) übertragen soll, das über WLAN damit verbunden ist. Alle empfangenen Daten können zum späteren Herunterladen auf der internen Micro-SD-Karte protokolliert werden. Es ist NMEA 2000-zertifiziert und sollte von einer kompetenten Person mit Kenntnissen über NMEA 2000-Netzwerke installiert werden.

## Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen:

Alle Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen müssen befolgt werden, um Verletzungen zu vermeiden und den ordnungsgemäßen Betrieb des W2K-1 sicherzustellen. Eine unsachgemäße Installation kann zum Erlöschen der Garantie führen.

**Installation und Betrieb: Warnung:** Dieses Produkt muss gemäß den bereitgestellten Anweisungen installiert und betrieben werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen, Schäden an Ihrem Boot und/oder einer schlechten Produktleistung kommen. Es dient nur als Navigationshilfe und darf niemals anstelle eines fundierten Navigationsurteils verwendet werden.

**Verhaltenskodex für die Installation: Warnung:** Stellen Sie beim Anschluss der Stromversorgung an den W2K-1 sicher, dass der Trennschalter ausgeschaltet ist, um eine Beschädigung des W2K-1 zu verhindern. Jeder Anschluss an eine Batterie oder ein Netzteil muss den zwingenden grundlegenden Sicherheitsanforderungen entsprechen, die von den örtlichen Aufsichtsbehörden auferlegt werden können. Dazu sollte eine geeignete Sicherung gehören. Die gesamte Verkabelung sollte den Anforderungen der NMEA 0400-Installationsspezifikation entsprechen.

**Montageanforderungen: Warnung:** Montieren Sie den W2K-1 nicht, während das Gerät mit Strom versorgt wird oder der Kabelbaum angeschlossen ist. Wählen Sie einen flachen Ort für die Montage des W2K-1. Die Montage auf einer konturierten Oberfläche kann zu Schäden am Gehäuse führen.

Der W2K-1 verfügt über eine interne Antenne, die sich am Ende gegenüber dem NMEA 2000-Anschluss befindet und nicht auf einer Metalloberfläche montiert werden sollte. Um die beste Reichweite zu gewährleisten, sollte es vertikal und mittig auf dem Boot so hoch wie möglich montiert werden, wobei andere metallische Gegenstände zu vermeiden sind.

**Sicherheitsabstand: Warnung:** Der W2K-1 sollte nicht in einem Umkreis von 5 m um einen Kompass montiert oder in einem Umkreis von 20 cm um einen menschlichen Körper betrieben werden. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, sollte es in einer Höhe von weniger als 2 m über dem Boden montiert werden.

## Produktentsorgung:

Bitte denken Sie bei der Entsorgung dieses Produkts an die Umwelt. Die Entsorgung sollte gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie bzw. gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften zur Entsorgung elektrischer Geräte erfolgen. Die Produktverpackung ist recycelbar.

## Funk-Transceiver:

Der W2K-1 enthält einen Wi-Fi/Bluetooth-Funk-Transceiver, der im 2400 – 2483,5 MHz-Band mit einer maximalen Sendeleistung von 81 mW arbeitet.

## Garantie:

Für das Produkt gilt bei Registrierung eine 5-jährige „Return to Base“-Garantie. (andernfalls sind es 3 Jahre) Bitte beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung unter [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Bedienungsanleitung:

Eine vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.actisense.com](http://www.actisense.com) oder über das „Hilfe“-Menü in der integrierten Webanwendung des Geräts.

Der W2K-1 sollte an ein ordnungsgemäß mit Strom versorgtes und abgeschlossenes NMEA 2000-Netzwerk angeschlossen werden, an das mindestens zwei NMEA-zertifizierte Geräte angeschlossen sind. Die blaue „Power“-LED blinkt und zeigt den korrekten Betrieb an.

## Verbindung mit WLAN herstellen:

Der W2K-1 wird eingeschaltet **Zugangspunkt** Modus und es sendet seine SSID als „w2k-*Seriennummer*“ Die Seriennummer und das Standardpasswort finden Sie auf der Rückseite des Gehäuses aufgedruckt. Stellen Sie über einen Webbrowser auf dem angeschlossenen Gerät eine Verbindung her und geben Sie die IP-Adresse ein **192.168.4.1** in die Adressleiste ein.

## Konfigurieren:

Das Gerät kann über die integrierte Webanwendung des Geräts konfiguriert werden. Der Standard-Login-Benutzername ist „admin“ und das Standard-Passwort ist auf der Rückseite des Gehäuses aufgedruckt. Wenn kein Standardpasswort gefunden wird, verwenden Sie „admin“.

**Notiz:** Der W2K-1 kann für die Verwendung konfiguriert werden **Klient** (Stations-)Modus, um sich einem bestehenden Wi-Fi-Netzwerk anzuschließen.

## (de)

## Union européenne:

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Par la présente, Active Research Ltd déclare que le W2K-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

## Utilisation prévue :

Le W2K-1 est une passerelle NMEA 2000 vers Wi-Fi compacte et basse consommation destinée à transférer des données d'un réseau fédérateur NMEA 2000 vers tout appareil compatible (par exemple un ordinateur portable, une tablette ou un smartphone) qui y est connecté via Wi-Fi. Toutes les données reçues peuvent être enregistrées sur sa carte micro SD interne pour un téléchargement ultérieur. Il est certifié NMEA 2000 et doit être installé par une personne compétente ayant une connaissance des réseaux NMEA 2000.

## Précautions de sécurité et avertissements :

Toutes les précautions de sécurité et avertissements doivent être suivis pour éviter les blessures corporelles et garantir le bon fonctionnement du W2K-1. Une installation incorrecte peut annuler la garantie.

**Installation et fonctionnement : Avertissement:** Ce produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles, des dommages à votre bateau et/ou de mauvaises performances du produit. Il doit être utilisé uniquement comme aide à la navigation et ne doit jamais être utilisé de préférence à un bon jugement de navigation.

**Code de bonnes pratiques d'installation : Avertissement:** Lors du câblage de l'alimentation électrique du W2K-1, assurez-vous que l'interrupteur d'isolation est éteint pour éviter d'endommager le W2K-1. Toute connexion à une batterie ou à une alimentation électrique doit répondre aux exigences de sécurité essentielles obligatoires qui peuvent être imposées par les agences de réglementation locales, cela doit inclure des fusibles appropriés. Tout le câblage doit être conforme aux exigences de la spécification d'installation NMEA 0400.

**Exigences de montage : Avertissement:** Ne montez pas le W2K-1 lorsque l'appareil est alimenté ou que le faisceau de câbles est connecté. Sélectionnez un emplacement plat pour monter le W2K-1. Le montage sur une surface profilée peut endommager le boîtier.

Le W2K-1 possède une antenne interne située à l'extrémité opposée au connecteur NMEA 2000 et ne doit pas être montée sur une surface métallique. Pour garantir une meilleure portée, il doit être monté verticalement et placé au centre du bateau aussi haut que possible, en évitant d'autres objets métalliques.

**Distance de sécurité: Avertissement:** Le W2K-1 ne doit pas être monté à moins de 5 m d'une boussole ni utilisé à moins de 20 cm d'un corps humain. Pour éviter des blessures potentielles, il doit être monté à une hauteur inférieure à 2 m du sol.

## Élimination du produit :

Veillez tenir compte de l'environnement lors de la mise au rebut de ce produit. Il doit être éliminé conformément à la directive européenne DEEE ou conformément aux réglementations locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques. L'emballage du produit est recyclable.

## Émetteur-récepteur radio :

Le W2K-1 contient un émetteur-récepteur radio Wi-Fi/Bluetooth fonctionnant dans la bande 2400 – 2483,5 MHz avec une puissance d'émission maximale de 81 mW.

## Garantie:

Le produit est couvert par une garantie « retour à la base » de 5 ans s'il est enregistré. (sinon, c'est 3 ans) Veuillez vous référer au manuel d'utilisation complet à l'adresse [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Mode d'emploi:

Un manuel d'utilisation complet est disponible sur [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ou bien via le menu « Aide » de l'application Web intégrée à l'appareil.

Le W2K-1 doit être connecté à un réseau NMEA 2000 correctement alimenté et terminé, auquel sont connectés au moins 2 appareils certifiés NMEA. La LED bleue « Power » clignotera, indiquant un fonctionnement correct.

## Connexion au Wi-Fi :

Le W2K-1 sera mis sous tension dans **Point d'accès** mode et il diffusera son SSID comme "w2k-*numéro de série*" Le numéro de série et le mot de passe par défaut se trouvent imprimés au dos du boîtier. Connectez-vous-y à l'aide d'un navigateur Web sur l'appareil connecté et saisissez l'adresse IP **192.168.4.1** dans la barre d'adresse.

## Configuration :

L'appareil peut être configuré à l'aide de l'application Web intégrée à l'appareil. Le nom d'utilisateur de connexion par défaut est « admin » et le mot de passe par défaut est imprimé au dos du boîtier. Si aucun mot de passe par défaut n'est trouvé, utilisez « admin ».

**Note:** Le W2K-1 peut être configuré pour utiliser **Client** Mode (Station) pour rejoindre un réseau Wi-Fi existant.

## (fr)

## Europeese Unie:

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Hierbij verklaart Active Research Ltd dat de W2K-1 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

## Beoogd gebruik:

De W2K-1 is een compacte en energiezuinige NMEA 2000 naar Wi-Fi Gateway bedoeld om gegevens over te dragen van een NMEA 2000-backbone naar elk compatibel apparaat (bijvoorbeeld laptop, tablet of smartphone) dat er via Wi-Fi op is aangesloten. Alle ontvangen gegevens kunnen op de interne micro SD-kaart worden vastgelegd om later te downloaden. Het is NMEA 2000-gecertificeerd en moet worden geïnstalleerd door een competent persoon met kennis van NMEA 2000-netwerken.

## Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen:

Alle veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en waarschuwingen moeten worden opgevolgd om persoonlijk letsel te voorkomen en om de juiste werking van de W2K-1 te garanderen. Een onjuiste installatie kan de garantie ongeldig maken.

**Installatie en bediening: Waarschuwing:** Dit product moet worden geïnstalleerd en bediend in overeenstemming met de meegeleverde instructies. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel, schade aan uw boot en/of slechte productprestaties. Het mag alleen worden gebruikt als navigatiehulpmiddel en mag nooit worden gebruikt in plaats van een goed navigatieoordeel.

**Installatiepraktijkcode: Waarschuwing:** Zorg er bij het bedraden van de voeding naar de W2K-1 voor dat de isolatieschakelaar uit staat om schade aan de W2K-1 te voorkomen. Elke aansluiting op een batterij of voeding moet voldoen aan de verplichte essentiële veiligheidsvoorschriften die kunnen worden opgelegd door lokale regelgevende instanties, inclusief geschikte zekeringen. Alle bedrading moet in overeenstemming zijn met de vereisten van de NMEA 0400-installatiespecificatie.

**Montagevereisten: Waarschuwing:** Monteer de W2K-1 niet terwijl het apparaat onder stroom staat of de kabelboom is aangesloten. Selecteer een vlakke locatie om de W2K-1 te monteren. Montage op een oppervlak met contouren kan schade aan de behuizing veroorzaken.

De W2K-1 heeft een interne antenne die zich aan het uiteinde tegenover de NMEA 2000-connector bevindt en mag niet op een metalen oppervlak worden gemonteerd. Om het beste bereik te garanderen, moet hij verticaal worden gemonteerd en zo hoog mogelijk centraal op de boot worden geplaatst, waarbij andere metalen voorwerpen worden vermeden.

**Veilige afstand: Waarschuwing:** De W2K-1 mag niet binnen 5 meter van een kompas worden gemonteerd of binnen 20 cm van een menselijk lichaam worden gebruikt. Om mogelijk letsel te voorkomen, moet het op een hoogte van minder dan 2 meter boven vloerniveau worden gemonteerd.

## Productverwijdering:

Houd rekening met het milieu wanneer u dit product weggooit. Het moet worden afgevoerd in overeenstemming met de Europese WEEE-richtlijn, of in overeenstemming met de toepasselijke plaatselijke regelgeving voor het afvoeren van elektrische apparatuur. De productverpakking is recyclebaar.

## Radiozendontvanger:

De W2K-1 bevat een Wi-Fi/Bluetooth-radiozendontvanger die werkt in de 2400 – 2483,5 MHz-band met een maximaal zendvermogen van 81 mW.

## Garantie:

Het product wordt gedekt door een 'return to base'-garantie van 5 jaar, indien geregistreerd. (anders is het 3 jaar) Raadpleeg de volledige gebruikershandleiding op [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Gebruiksaanwijzing:

Een volledige gebruikershandleiding is beschikbaar op [www.actisense.com](http://www.actisense.com) of anders via het menu "Help" op de ingebouwde webapplicatie van het apparaat.

De W2K-1 moet worden aangesloten op een correct gevoed en afgesloten NMEA 2000-netwerk waarop ten minste twee NMEA-gecertificeerde apparaten zijn aangesloten. De blauwe "Power"-LED knippert en geeft de juiste werking aan.

## Verbinding maken met wifi:

De W2K-1 wordt ingeschakeld **Toegangspunt** modus en het zal zijn SSID uitzenden als "w2k-*<serienummer>*" Het serienummer en het standaardwachtwoord vindt u op de achterkant van de behuizing. Maak er verbinding mee via een webbrowser op het aangesloten apparaat en typ het IP-adres **192.168.4.1** in de adresbalk.

## Configureren:

Het apparaat kan worden geconfigureerd met behulp van de ingebouwde webapplicatie van het apparaat. De standaard gebruikersnaam voor inloggen is "admin" en het standaardwachtwoord staat op de achterkant van de behuizing gedrukt. Als er geen standaardwachtwoord wordt gevonden, gebruik dan "admin".

**Opmerking:** De W2K-1 kan worden geconfigureerd voor gebruik **Client** (Station)-modus om verbinding te maken met een bestaand Wi-Fi-netwerk.

## (nl)

## Европейски съюз:

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

С настоящото Active Research Ltd декларира, че W2K-1 е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

## Предназначение:

W2K-1 е компактен и нискоенергиен NMEA 2000 към Wi-Fi Gateway, предназначен за прехвърляне на данни от NMEA 2000 гръбнак към всяко съвместимо устройство (напр. laptop, tablet или смартфон), свързано към него чрез Wi-Fi. Всички получени данни могат да бъдат регистрирани на неговата вътрешна микро SD карта за по-късно изтегляне. Той е сертифициран по NMEA 2000 и трябва да бъде инсталиран от компетентно лице с познания по NMEA 2000 мрежи.

## Мерки за безопасност и предупреждения:

Трябва да се спазват всички предпазни мерки и предупреждения за безопасност, за да се предотврати нараняване и да се осигури правилната работа на W2K-1. Неправилната инсталация може да анулира гаранцията.

**Инсталиране и работа: Внимание:** Този продукт трябва да се инсталира и работи в съответствие с предоставените инструкции. Неспазването на това може да доведе до нараняване, повреда на вашата лодка и/или лоша работа на продукта. Той трябва да се използва само като помощно средство за навигация и никога не трябва да се използва като предпочитание пред разумната навигационна преценка.

**Правила за инсталиране: Внимание:** Когато свързвате захранването към W2K-1, уверете се, че изолиращият превключвател е изключен, за да предотвратите повреда на W2K-1. Всяко свързване към батерия или захранване трябва да отговаря на задължителните основни изисквания за безопасност, които могат да бъдат наложени от местните регулаторни агенции, това трябва да включва подходящи предпазители. Цялото окабеляване трябва да е в съответствие с изискванията на спецификацията за инсталиране на NMEA 0400.

**Изисквания за монтаж: Внимание:** Не монтирайте W2K-1, докато устройството е захранено или кабелният сноп е свързан. Изберете плоско място за монтиране на W2K-1. Монтирането върху профилирана повърхност може да причини повреда на корпуса.

W2K-1 има вътрешна антена, която е разположена в края срещу конектора NMEA 2000 и не трябва да се монтира върху метална повърхност. За да се осигури най-добър обхват, той трябва да бъде монтиран вертикално и разположен централно на лодката възможно най-високо, като се избягват други метални предмети.

**Безопасно разстояние: Внимание:** W2K-1 не трябва да се монтира в рамките на 5 м от компас или да се използва в рамките на 20 см от човешко тяло. За да се избегне потенциално нараняване, той трябва да се монтира на височина по-малка от 2 м от нивото на пода.

## Изхвърляне на продукта:

Моля, вземете предвид околната среда, когато изхвърляте този продукт. Той трябва да се изхвърли в съответствие с Европейската директива за ОЕЕО или в съответствие с приложимите местни разпоредби за изхвърляне на електрическо оборудване. Опаковката на продукта подлежи на рециклиране.

## Радиопредавател:

W2K-1 съдържа Wi-Fi / Bluetooth радио приемопредавател, работещ в честотната лента 2400 – 2483,5 MHz с максимална предавателна мощност от 81 mW.

## Гаранция:

Продуктът е покрит от 5 години гаранция „връщане в базата“, ако е регистриран. (в противен случай е 3 години) Моля, вижте пълното ръководство за потребителя на [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Инструкции за работа:

Пълно ръководство за потребителя е достъпно на [www.actisense.com](http://www.actisense.com) или чрез менюто „Помощ“ на вграденото уеб приложение на устройството.

W2K-1 трябва да бъде свързан към правилно захранвана и терминирана NMEA 2000 мрежа, която има поне 2 свързани NMEA сертифицирани устройства. Синият светодиод „Захранване“ ще мига, показвайки правилна работа.

## Свързване към Wi-Fi:

W2K-1 ще се включи **Точка за достъп** режим и ще излъчи своя SSID като „w2k-*<serienummer>*“ Серийният номер и паролата по подразбиране могат да бъдат намерени отпечатани на гръба на кутията. Свържете се с него чрез уеб браузър на свързаното устройство и въведете IP адреса **192.168.4.1** в адресната лента.

## Конфигуриране:

Устройството може да се конфигурира с помощта на вграденото в устройството уеб приложение. Потребителското име по подразбиране е „admin“, а паролата по подразбиране е отпечатана на гръба на кутията. Ако не бъде намерена парола по подразбиране, използвайте „admin“.

**Забележка:** W2K-1 може да бъде конфигуриран за използване **Клиент** (Станция), за да се присъедините към съществуваща Wi-Fi мрежа.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: [https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Ovime Active Research Ltd izjavljuje da je W2K-1 u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

#### Namjena:

W2K-1 je kompaktn NMEA 2000 to Wi-Fi Gateway male snage namijenjen prijenosu podataka s NMEA 2000 okosnice na bilo koji kompatibilni uređaj (npr. prijenosno računalo, tablet ili pametni telefon) koji je na njega povezan putem Wi-Fi-ja. Svi primljeni podaci mogu se zabilježiti na unutarnju mikro SD karticu za kasnije preuzimanje. Ima NMEA 2000 certifikat i treba ga instalirati kompetentna osoba sa znanjem o NMEA 2000 umrežavanju.

#### Sigurnosne mjere i upozorenja:

Moraju se slijediti sve sigurnosne mjere opreza i upozorenja kako bi se spriječila osobne ozljede i osigurao pravilan rad W2K-1. Neispravna instalacija može poništiti jamstvo.

**Instalacija i rad: Upozorenje:** Ovaj proizvod mora biti instaliran i rukovati u skladu s priloženim uputama. Ako to ne učinite, moglo bi doći do osobnih ozljeda, oštećenja vašeg plovila i/ili lošeg rada proizvoda. Koristi se samo kao navigacijska pomoć i nikada se ne smije koristiti umjesto zdrave navigacijske prosudbe.

**Pravila instalacije: Upozorenje:** Prilikom spajanja napajanja na W2K-1 osigurajte da je izolacijski prekidač isključen kako biste spriječili oštećenje W2K-1. Svako povezivanje s baterijom ili napajanjem mora ispunjavati obvezne osnovne sigurnosne zahtjeve koje mogu nametnuti lokalne regulatorne agencije, što bi trebalo uključivati odgovarajuće osigurače. Sve ožičenje mora biti u skladu sa zahtjevima NMEA 0400 specifikacije instalacije.

**Zahtjevi za montažu: Upozorenje:** Nemojte montirati W2K-1 dok je uređaj pod naponom ili dok je kabelski svežanj spojen. Odaberite ravno mjesto za montažu W2K-1. Postavljanje na zaobljenu površinu može oštetiti kućište.

W2K-1 ima unutarnju antenu koja se nalazi na kraju suprotnom od NMEA 2000 konektora i ne smije se postavljati na metalnu površinu. Kako bi se osigurao najbolji domet, treba ga montirati okomito i smjestiti u središnjem dijelu broda što je više moguće, izbjegavajući druge metalne predmete.

**Sigurna udaljenost: Upozorenje:** W2K-1 ne bi se trebao montirati unutar 5 m od kompasa ili koristiti unutar 20 cm od ljudskog tijela. Kako bi se izbjegle moguće ozljede, treba ga postaviti na visinu manju od 2 m od razine poda.

#### Odlaganje proizvoda:

Prilikom odlaganja ovog proizvoda vodite računa o okolišu. Treba ga zbrinuti u skladu s europskom WEEE Direktivom ili u skladu s primjenjivim lokalnim propisima za zbrinjavanje električne opreme. Ambalaža proizvoda se može reciklirati.

#### Radio primopredajnik:

W2K-1 sadrži Wi-Fi / Bluetooth radio primopredajnik koji radi u pojasu 2400 – 2483,5 MHz s maksimalnom snagom prijenosa od 81 mW.

#### Jamčiti:

Proizvod je pokriven 5-godišnjim jamstvom "povratka na bazu" ako je registriran. (inače je 3 godine) Molimo pogledajte puni korisnički priručnik na [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

#### Upute za uporabu:

Potpuni korisnički priručnik dostupan je na [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ili putem izbornika "Pomoć" na ugrađenoj web aplikaciji uređaja. W2K-1 treba biti spojen na ispravno napajanje i završenu NMEA 2000 mrežu koja ima priključena najmanje 2 NMEA certificirana uređaja. Plava LED dioda za napajanje će pulsirati pokazujući ispravan rad.

#### Spajanje na Wi-Fi:

W2K-1 će se uključiti **Pristupna točka** način rada i emitirat će svoj SSID kao "w2k-<serijski broj>" Serijski broj i zadana lozinka mogu se pronaći ispisani na stražnjoj strani kućišta. Povežite se s njim pomoću web preglednika na povezanom uređaju i upišite IP adresu **192.168.4.1** u adresnu traku.

#### Konfiguriranje:

Uređaj se može konfigurirati pomoću web aplikacije ugrađene u uređaj. Zadano korisničko ime za prijavu je "admin", a zadana lozinka otisnuta je na stražnjoj strani kućišta. Ako nije pronađena zadana lozinka, upotrijebite "admin".

**Bilješka:** W2K-1 se može konfigurirati za korištenje **Klijent** (Stanica) način za pridruživanje postojećoj Wi-Fi mreži.

To πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Δια του παρόντος, η Active Research Ltd δηλώνει ότι το W2K-1 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

#### Προβλεπόμενη χρήση:

Το W2K-1 είναι μια συμαγής και χαμηλής κατανάλωσης πύλη NMEA 2000 προς Wi-Fi που προορίζεται για τη μεταφορά δεδομένων από έναν κορμό NMEA 2000 σε οποιαδήποτε συμβατή συσκευή (π.χ. φορητό υπολογιστή, tablet ή smartphone) που είναι συνδεδεμένη σε αυτό μέσω Wi-Fi. Όλα τα δεδομένα που λαμβάνονται μπορούν να καταγραφούν στην εσωτερική κάρτα micro SD για μεταγενέστερη λήψη. Είναι πιστοποιημένο με NMEA 2000 και θα πρέπει να εγκατασταθεί από ικανό άτομο με γνώση δικτύωσης NMEA 2000.

#### Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις ασφαλείας:

Πρέπει να τηρούνται όλες οι προφυλάξεις και οι προειδοποιήσεις ασφαλείας για την αποφυγή τραυματισμού και τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του W2K-1. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

**Εγκατάσταση και λειτουργία: Προειδοποίηση:** Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, ζημιά στο σκάφος σας και/ή κακή απόδοση του προϊόντος. Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως βοήθημα πλοήγησης και δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται κατά προτίμηση σε σχέση με την ορθή κρίση πλοήγησης.

**Κώδικας Ορθής Εγκατάστασης: Προειδοποίηση:** Όταν συνδέετε την τροφοδοσία ρεύματος στο W2K-1, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης απομόνωσης είναι απενεργοποιημένος για να αποτρέψετε τη ζημιά του W2K-1. Οποιαδήποτε σύνδεση με μπαταρία ή τροφοδοτικό πρέπει να πληροί τις υποχρεωτικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας που ενδέχεται να επιβάλλουν οι τοπικοί ρυθμιστικοί φορείς, σε αυτές θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται η κατάλληλη σύντηξη. Όλες οι καλωδιώσεις θα πρέπει να είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις της προδιαγραφής εγκατάστασης NMEA 0400.

**Απαιτήσεις τοποθέτησης: Προειδοποίηση:** Μην τοποθετείτε το W2K-1 ενώ η συσκευή είναι τροφοδοτημένη ή η πλεξούδα καλωδίου είναι συνδεδεμένη. Επιλέξτε μια επίπεδη θέση για να τοποθετήσετε το W2K-1. Η τοποθέτηση σε μια επιφάνεια με περιγράμμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη θήκη. Το W2K-1 έχει μια εσωτερική κεραία που βρίσκεται στο άκρο απέναντι από τον σύνδεσμο NMEA 2000 και δεν πρέπει να τοποθετείται σε μεταλλική επιφάνεια. Για να διασφαλιστεί η καλύτερη εμβέλεια, θα πρέπει να τοποθετηθεί κατακόρυφα και να βρίσκεται στο κέντρο του σκάφους όσο πιο ψηλά γίνεται, αποφεύγοντας άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

**Ασφαλής απόσταση: Προειδοποίηση:** Το W2K-1 δεν πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση 5 μέτρων από μια πυξίδα ή να λειτουργεί σε απόσταση 20 εκατοστών από ένα ανθρώπινο σώμα. Για την αποφυγή πιθανού τραυματισμού, θα πρέπει να τοποθετηθεί σε ύψος μικρότερο από 2 μέτρα από το επίπεδο του δαπέδου.

#### Διάθεση προϊόντος:

Λάβετε υπόψη το περιβάλλον κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος. Θα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ ή σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού. Η συσκευασία του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμη.

#### Ραδιοπομποδέκτης:

Το W2K-1 περιέχει έναν πομποδέκτη ραδιοφώνου Wi-Fi / Bluetooth που λειτουργεί στη ζώνη 2400 – 2483,5 MHz με μέγιστη ισχύ εκπομπής 81 mW.

#### Εγγύηση:

Το προϊόν καλύπτεται από 5ετή εγγύηση «επιστροφής στη βάση» εάν είναι εγγεγραμμένο. (αλλιώς είναι 3 χρόνια) Ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διεύθυνση [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

#### Οδηγίες λειτουργίας:

Ένα πλήρες εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ή μέσω του μενού «Βοήθεια» στην ενσωματωμένη εφαρμογή web της συσκευής. Το W2K-1 θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε ένα σωστά τροφοδοτούμενο και τερματισμένο δίκτυο NMEA 2000, το οποίο έχει συνδεδεμένες τουλάχιστον 2 συσκευές με πιστοποίηση NMEA. Η μπλε λυχνία LED "Power" θα αναβοσβήσει δείχνοντας τη σωστή λειτουργία.

#### Σύνδεση σε Wi-Fi:

Το W2K-1 θα ενεργοποιηθεί **Σημείο πρόσβασης** λειτουργία και θα μεταδώσει το SSID του ως "w2k-<σειριακός αριθμός>" Ο σειριακός αριθμός και ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης βρίσκονται τυπωμένα στο πίσω μέρος της θήκης. Συνδεθείτε σε αυτό χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα περιήγησης Web στη συνδεδεμένη συσκευή και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP **192.168.4.1** στη γραμμή διευθύνσεων.

#### Διαμόρφωση:

Η συσκευή μπορεί να διαμορφωθεί χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη εφαρμογή web των συσκευών. Το προεπιλεγμένο όνομα χρήστη σύνδεσης είναι "admin" και ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι τυπωμένος στο πίσω μέρος της θήκης. Εάν δεν βρεθεί προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης, χρησιμοποιήστε το "admin".

**Σημείωση:** Το W2K-1 μπορεί να ρυθμιστεί για χρήση **Πελάτης** Λειτουργία (Σταθμός) για σύνδεση σε υπάρχον δίκτυο Wi-Fi.

## Evropská unie:

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Active Research Ltd tímto prohlašuje, že W2K-1 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

## Zamýšlené použití:

W2K-1 je kompaktní a nízkenergetická brána NMEA 2000 to Wi-Fi určená k přenosu dat z páteřní sítě NMEA 2000 do jakéhokoli kompatibilního zařízení (např. Všechna přijatá data lze zaznamenat na interní micro SD kartu pro pozdější stažení. Má certifikaci NMEA 2000 a měla by být instalována kompetentní osobou se znalostí sítě NMEA 2000.

## Bezpečnostní opatření a varování:

Je nutné dodržovat všechna bezpečnostní opatření a varování, aby se zabránilo zranění osob a zajistila se správná funkce W2K-1. Nesprávná instalace může zrušit platnost záruky.

**Instalace a provoz: Varování:** Tento výrobek musí být instalován a provozován v souladu s dodanými pokyny. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osob, poškození vaší lodí a/nebo špatnému výkonu produktu. Má být používán pouze jako navigační pomůcka a nikdy nesmí být používán přednostně před zdravým navigačním úsudkem.

**Pravidla pro instalaci: Varování:** Při zapojování napájení k W2K-1 se ujistěte, že je oddělovací vypínač vypnutý, aby nedošlo k poškození W2K-1. Jakékoli připojení k baterii nebo napájecímu zdroji musí splňovat povinné základní bezpečnostní požadavky, které mohou být uloženy místními regulačními úřady, včetně vhodného jištění. Veškeré zapojení by mělo být v souladu s požadavky instalační specifikace NMEA 0400.

**Požadavky na montáž: Varování:** Nemontujte W2K-1, pokud je zařízení napájeno nebo je připojen kabelový svazek.

Vyberte ploché místo pro montáž W2K-1. Montáž na tvarovaný povrch může způsobit poškození pouzdra.

W2K-1 má vnitřní anténu, která je umístěna na opačném konci než je konektor NMEA 2000 a neměla by být namontována na kovový povrch. Pro zajištění nejlepšího dosahu by měl být namontován svíste a umístěn uprostřed lodi tak vysoko, jak je to jen možné, bez dalších kovových předmětů.

**Bezpečná vzdálenost: Varování:** W2K-1 by neměl být namontován do 5 m od kompasu nebo provozován do 20 cm od lidského těla. Aby se zabránilo možnému zranění, měl by být namontován ve výšce menší než 2 m od úrovně podlahy.

## Likvidace produktu:

Při likvidaci tohoto produktu berte v úvahu životní prostředí. Měl by být zlikvidován v souladu s evropskou směrnicí WEEE nebo v souladu s platnými místními předpisy pro likvidaci elektrického zařízení. Obal produktu je recyklovatelný.

## Rádiový vysílač:

W2K-1 obsahuje Wi-Fi / Bluetooth Radio Transceiver pracující v pásmu 2400 – 2483,5 MHz s maximálním vysílacím výkonem 81mW.

## Záruka:

Pokud je produkt registrován, vztahuje se na něj 5letá záruka „návrát na základnu“. (jinak jsou to 3 roky) Úplný návod k použití naleznete na adrese [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Operativní instrukce:

Kompletní uživatelská příručka je k dispozici na [www.actisense.com](http://www.actisense.com) nebo jinak prostřednictvím nabídky „Nápověda“ ve vestavěné webové aplikaci zařízení.

W2K-1 by měl být připojen ke správně napájené a ukončené síti NMEA 2000, která má připojena alespoň 2 certifikovaná zařízení NMEA. Modrá LED „Power“ bude blikat a bude signalizovat správnou funkci.

## Připojení k Wi-Fi:

W2K-1 se zapne **Přístupový bod** režimu a bude vysílat své SSID jako „w2k-<seriové číslo>“ Sériové číslo a výchozí heslo najdete vytištěné na zadní straně pouzdra. Připojte se k němu pomocí webového prohlížeče na připojeném zařízení a zadejte IP adresu **192.168.4.1** do adresního řádku.

## Konfigurace:

Zařízení lze konfigurovat pomocí vestavěné webové aplikace zařízení. Výchozí přihlašovací uživatelské jméno je „admin“ a výchozí heslo je vytištěno na zadní straně pouzdra. Pokud není nalezeno žádné výchozí heslo, použijte „admin“.

**Poznámka:** W2K-1 lze nakonfigurovat k použití **Klient** (Stanice) pro připojení k existující síti Wi-Fi.

## (cs)

## Euroopa Liit:

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: [https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Käesolevaga kinnitab Active Research Ltd, et W2K-1 vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

## Mõeldud kasutamiseks:

W2K-1 on kompaktnie ja vähese energiatarbega NMEA 2000 to Wi-Fi lüüsi, mis on mõeldud andmete edastamiseks NMEA 2000 magistraalvõrgust mis tahes ühilduvasse seadmesse (nt sülearvuti, tahvelarvuti või nutitelefon), mis on sellega Wi-Fi kaudu ühendatud. Kõik saadud andmed saab hiljem allalaadimiseks logida selle sisemisele mikro-SD-kaardile. Sellel on NMEA 2000 sertifikaat ja selle peaks paigaldama pädev isik, kes tunneb NMEA 2000 võrkude loomist.

## Ohutusmeetmed ja hoiatused:

Kõiki ettevaatusabinõusid ja hoiatusi tuleb järgida, et vältida kehavigastusi ja tagada W2K-1 õige töö. Vale paigaldus võib garantii kehtetuks muuta.

**Paigaldamine ja kasutamine: Hoiatus:** See toode tuleb paigaldada ja kasutada vastavalt lisatud juhistele. Selle eiramine võib põhjustada kehavigastusi, kahjustada teie paati ja/või toote halba jõudlust. Seda tohib kasutada ainult navigatsioonivahendina ja seda ei tohi kunagi kasutada parema navigatsioonitsuste tegemisel.

**Paigaldamise tegevusjuhend: Hoiatus:** W2K-1 toiteallika ühendamisel veenduge, et eralduslülitid on välja lülitatud, et vältida W2K-1 kahjustamist. Mis tahes ühendus aku või toiteallikaga peab vastama kohustuslikele olulistele ohutusnõuetele, mille võivad kehtestada kohalikud reguleerivad asutused, sealhulgas sobivaid kaitsmeid. Kogu juhtmestik peab vastama NMEA 0400 paigaldusspetsifikatsiooni nõuetele.

**Paigaldusnõuded: Hoiatus:** Ärge paigaldage W2K-1, kui seade on toiteallikana või kaablikimp on ühendatud. Valige W2K-1 paigaldamiseks tasane koht. Kontuuriga pinnale paigaldamine võib korpust kahjustada.

W2K-1-l on sisemine antenn, mis asub NMEA 2000 pistiku vastaspoolses otsas ja seda ei tohiks paigaldada metallpinnale. Parima ulatuse tagamiseks tuleks see paigaldada vertikaalselt ja võimalikult kõrgele paadi keskele, vältides muid metallesemeid.

**Ohutu vahemaa: Hoiatus:** W2K-1 ei tohiks paigaldada kuni 5 m kaugusele kompassist ega kasutada inimkehast 20 cm raadiuses. Võimalike vigastuste vältimiseks tuleks see paigaldada pörandast vähem kui 2 m kõrgusele.

## Toote kõrvaldamine:

Palun arvestage selle toote kõrvaldamisel keskkonnaga. See tuleb utiliseerida vastavalt Euroopa elektroonikaromude direktiivile või kohalikele elektriseadmete kõrvaldamise eeskirjadele. Toote pakend on taaskasutatav.

## Raadiosaatja:

W2K-1 sisaldab Wi-Fi / Bluetooth raadiosaatja-vastuvõtjat, mis töötab sagedusala 2400–2483,5 MHz ja mille maksimaalne saatevõimsus on 81 mW.

## Garantii:

Tootele kehtib registreerimisel 5-aastane "tagasi baasi" garantii. (muidu on see 3 aastat) Palun vaadake täielikku kasutusjuhendit aadressil [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Kasutusjuhised:

Täielik kasutusjuhend on saadaval aadressil [www.actisense.com](http://www.actisense.com) või muul viisil seadme sisseehitatud veebirakenduse menüü „Abi“ kaudu.

W2K-1 peaks olema ühendatud õigesti toiteallikaga ja lõpetatud NMEA 2000 võrku, millele on ühendatud vähemalt 2 NMEA sertifikaadiga seadet. Sinine "Toite" LED vilgub, näidates õiget toimimist.

## Wi-Fi-ga ühenduse loomine:

W2K-1 lülitub sisse **Pöörduspunkt** režiimis ja see edastab selle SSID-d kui "w2k-<seerianumber>" Seerianumbri ja vaikeparooli leiata ümbrise tagaküljele trükituna. Ühendage sellega ühendatud seadme veebibrauseri abil ja tippige IP-aadress **192.168.4.1** aadressiribale.

## Seadistamine:

Seadet saab seadistada seadme sisseehitatud veebirakenduse abil. Vaikimisi sisselogimise kasutajanimi on "admin" ja vaikeparool on trükitud ümbrise tagaküljele. Kui vaikeparooli ei leitud, kasutage "admin".

**Märge:** W2K-1 saab konfigureerida kasutamiseks **Klient** (Jaam) režiim olemasoleva Wi-Fi võrguga liitumiseks.

## (et)

## Euroopan unioni:

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Täten Active Research Ltd vakuuttaa, että W2K-1 on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

## Käyttötarkoitukset:

W2K-1 on kompakti ja vähän virtaa NMEA 2000 Wi-Fi Gateway -yhdykskäytävä, joka on tarkoitettu siirtämään tietoja NMEA 2000 -runkoverkosta mihin tahansa yhteensopivaan laitteeseen (esim. kannettavaan tietokoneeseen, tablettiin tai älypuhelimeen), joka on yhdistetty siihen Wi-Fin kautta. Kaikki vastaanotetut tiedot voidaan kirjata sisäiselle microSD-kortille myöhempiä latausta varten. Se on NMEA 2000 -sertifioitu, ja sen saa asentaa pätevä henkilö, joka tuntee NMEA 2000 -verkotuksen.

## Turvallisuusohjeet ja varoitukset:

Kaikkia turvaohjeita ja varoituksia on noudatettava henkilövahinkojen välttämiseksi ja W2K-1:n oikean toiminnan varmistamiseksi. Virheellinen asennus voi mitätöidä takuun.

**Asennus ja käyttö: Varoitus:** Tämä tuote on asennettava ja sitä on käytettävä annettujen ohjeiden mukaisesti. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla henkilövahinko, veneen vaurioituminen ja/tai tuotteen huono suorituskyky. Sitä saa käyttää vain navigoinnin apuvälineenä, eikä sitä saa koskaan käyttää hyvän navigointiarvion sijaan.

**Asennuskäytännöt: Varoitus:** Kun kytket virransyöttöä W2K-1:een, varmista, että erotuskytkin on pois päältä, jotta W2K-1 ei vaurioidu. Kaikkien liitäntöjen akkuun tai virtalähteeseen on täytettävä pakolliset olennaiset turvallisuusvaatimukset, joita paikalliset sääntelyviranomaiset voivat asettaa, mukaan lukien asianmukaiset sulakkeet. Kaikkien johtojen tulee olla NMEA 0400 -asennusspesifikaatioiden vaatimusten mukaisia.

**Asennusvaatimukset: Varoitus:** Älä asenna W2K-1:tä, kun laitteeseen on kytketty virta tai johtosarja on kytketty. Valitse tasainen paikka W2K-1:n kiinnitystä varten. Asennus muotoillulle pinnalle voi vahingoittaa koteloa. W2K-1:ssä on sisäinen antenni, joka sijaitsee NMEA 2000 -liitintä vastakkaisessa päässä, eikä sitä saa asentaa metallipinnalle. Parhaan toimintatilan varmistamiseksi se tulee asentaa pystysuoraan ja sijoittaa keskelle venettä mahdollisimman korkealle välttämällä muita metalliesineitä.

**Turvallinen etäisyys: Varoitus:** W2K-1:tä ei saa asentaa 5 metrin etäisyydelle kompassista tai käyttää 20 cm:n etäisyydellä ihmiskehosta. Mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi se tulee asentaa alle 2 metrin korkeudelle lattiatasosta.

## Tuotteen hävittäminen:

Ota huomioon ympäristö, kun hävität tämän tuotteen. Se tulee hävittää Euroopan WEEE-direktiivin tai sähkölaitteiden hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Tuotteen pakkaus on kierrätettävä.

## Radiolähetin-vastaanotin:

W2K-1 sisältää Wi-Fi/Bluetooth-radiolähetin-vastaanottimen, joka toimii 2400–2483,5 MHz:n kaistalla ja jonka suurin lähetysteho on 81mW.

## Takuu:

Tuotteella on 5 vuoden "return to base" -takuu, jos se on rekisteröity. (muuten se on 3 vuotta) Katso koko käyttöopas osoitteessa [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Käyttö ohjeet:

Täydellinen käyttöopas on saatavilla osoitteessa [www.actisense.com](http://www.actisense.com) tai muuten laitteen sisäänrakennetun verkkosovelluksen Ohje-valikon kautta.

W2K-1 tulee liittää oikein kytkettyyn ja päätettyyn NMEA 2000 -verkkoon, johon on liitetty vähintään 2 NMEA-sertifioitua laitetta.

Sininen "Power"-LED vilkkuu osoittaen oikean toiminnan.

## Yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon:

W2K-1 käynnistyy **Tukiasema** -tilassa ja se lähettää sen SSID:n muodossa "w2k-<sarjanumero>" Sarjanumero ja oletussalasana löytyvät painettuina kotelon takapuolelle. Yhdistä siihen yhdistetyn laitteen verkkoselaimella ja kirjoita IP-osoite **192.168.4.1** osoitepalkkiin.

## Määritetään:

Laitte voidaan konfiguroida käyttämällä laitteiden sisäänrakennettua verkkosovellusta. Oletuskirjautumiskäyttäjätunnus on "admin" ja oletussalasana on painettu kotelon takaosaan. Jos oletussalasanaa ei löydy, käytä "admin".

**Huomautus:** W2K-1 voidaan konfiguroida käytettäväksi **Asiakas** (Asema) -tilassa liityäksesi olemassa olevaan Wi-Fi-verkkoon.

## (fi)

## Europeiska unionen:

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Härmed förklarar Active Research Ltd att W2K-1 är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

## Avsedd användning:

W2K-1 är en kompakt och lågeffekt NMEA 2000 till Wi-Fi Gateway avsedd att överföra data från ett NMEA 2000-stamnät till valfri kompatibel enhet (t.ex. bärbar dator, surfplatta eller smartphone) ansluten till den via Wi-Fi. All mottagen data kan loggas till dess interna micro SD-kort för senare nedladdning. Den är NMEA 2000-certifierad och bör installeras av en kompetent person med kunskap om NMEA 2000-nätverk.

## Säkerhetsföreskrifter och varningar:

Alla säkerhetsföreskrifter och varningar måste följas för att förhindra personskador och för att säkerställa korrekt funktion av W2K-1. Felaktig installation kan göra garantin ogiltig.

**Installation och drift: Varning:** Denna produkt måste installeras och användas i enlighet med de medföljande instruktionerna. Underlåtenhet att göra det kan leda till personskada, skada på din båt och/eller dålig produktprestanda. Den ska endast användas som ett navigationshjälpmedel och får aldrig användas framför sunda navigationsbedömningar.

**Installationsregler: Varning:** När du kopplar strömförsörjningen till W2K-1, se till att isoleringsbrytaren är avstängd för att förhindra skada på W2K-1. Alla anslutningar till ett batteri eller strömförsörjning måste uppfylla de obligatoriska väsentliga säkerhetskraven som kan ställas av lokala tillsynsmyndigheter, detta bör inkludera lämplig säkring. Alla kablar ska vara i enlighet med kraven i NMEA 0400 installationsspecifikationen.

**Monteringskrav: Varning:** Montera inte W2K-1 medan enheten är strömförsörd eller ledningsmattan är ansluten. Välj en plan plats för att montera W2K-1. Montering på en konturerad yta kan orsaka skada på höljet. W2K-1 har en intern antenn som är placerad i änden mot NMEA 2000-kontakten och bör inte monteras på en metallyta. För att säkerställa bästa möjliga räckvidd bör den monteras vertikalt och placeras centralt på båten så högt som möjligt och undvik andra metallföremål.

**Säkert avstånd: Varning:** W2K-1 bör inte monteras inom 5 m från en kompass eller användas inom 20 cm från en människokropp. För att undvika potentiell skada bör den monteras på en höjd av mindre än 2m från golvnivå.

## Produktavfall:

Tänk på miljön när du kasserar denna produkt. Det ska kasseras i enlighet med det europeiska WEEE-direktivet eller enligt tillämpliga lokala bestämmelser för kassering av elektrisk utrustning. Produktförpackningen är återvinningsbar.

## Radiosändare:

W2K-1 innehåller en Wi-Fi/Bluetooth Radio Transceiver som fungerar i 2400 – 2483,5 MHz-bandet med en maximal sändningseffekt på 81mW.

## Garanti:

Produkten täcks av en 5 års "retur till bas"-garanti om den är registrerad. (annars är det 3 år) Se hela användarmanualen på [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Bruksanvisningar:

En fullständig användarmanual finns tillgänglig på [www.actisense.com](http://www.actisense.com) eller via menyen "Hjälp" på enhetens inbyggda webbapplikation.

W2K-1 ska anslutas till ett korrekt strömförsörjt och avslutat NMEA 2000-nätverk som har minst 2 NMEA-certifierade enheter anslutna. Den blå "Power"-lysdioden kommer att pulsera och visar korrekt funktion.

## Ansluter till Wi-Fi:

W2K-1 kommer att starta om **Åtkomstpunkt** läge och det kommer att sända sitt SSID som "w2k-<serienummer>" Serienumret och standardlösenordet finns tryckt på baksidan av fodralet. Anslut till den med en webbläsare på den anslutna enheten och skriv in IP-adressen **192.168.4.1** i adressfältet.

## Konfigurerar:

Enheten kan konfigureras med hjälp av enhetens inbyggda webbapplikation. Standardinloggningsanvändarnamnet är "admin" och standardlösenordet är tryckt på baksidan av fodralet. Om inget standardlösenord hittas, använd "admin".

**Notera:** W2K-1 kan konfigureras för användning **Klient** (Station) läge för att ansluta till ett befintligt Wi-Fi-nätverk.

## (sv)

## Unione Europea:

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-dichiarazione-di-conformita/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-dichiarazione-di-conformita/)

Con la presente, Active Research Ltd dichiara che il W2K-1 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

## Destinazione d'uso:

Il W2K-1 è un gateway NMEA 2000-Wi-Fi compatto e a basso consumo destinato a trasferire dati da un backbone NMEA 2000 a qualsiasi dispositivo compatibile (ad esempio laptop, tablet o smartphone) ad esso collegato tramite Wi-Fi. Tutti i dati ricevuti possono essere registrati sulla scheda micro SD interna per il successivo download. È certificato NMEA 2000 e deve essere installato da una persona competente con conoscenza della rete NMEA 2000.

## Precauzioni e avvertenze di sicurezza:

È necessario seguire tutte le precauzioni e le avvertenze di sicurezza per prevenire lesioni personali e garantire il corretto funzionamento del W2K-1. Un'installazione errata può invalidare la garanzia.

**Installazione e funzionamento: Avvertimento:** Questo prodotto deve essere installato e utilizzato in conformità con le istruzioni fornite. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali, danni all'imbarcazione e/o scarse prestazioni del prodotto. Deve essere utilizzato solo come ausilio alla navigazione e non deve mai essere utilizzato al posto del buon senso della navigazione.

**Codice di condotta per l'installazione: Avvertimento:** Quando si collega l'alimentazione al W2K-1, assicurarsi che l'interruttore di isolamento sia spento per evitare danni al W2K-1. Qualsiasi collegamento a una batteria o a un alimentatore deve soddisfare i requisiti essenziali di sicurezza obbligatori che potrebbero essere imposti dalle agenzie di regolamentazione locali, tra cui un fusibile adeguato. Tutto il cablaggio deve essere conforme ai requisiti delle specifiche di installazione NMEA 0400.

**Requisiti di montaggio: Avvertimento:** Non montare il W2K-1 mentre il dispositivo è alimentato o il cablaggio è collegato. Selezionare una posizione piana per montare il W2K-1. Il montaggio su una superficie sagomata può causare danni alla custodia.

Il W2K-1 è dotato di un'antenna interna situata all'estremità opposta al connettore NMEA 2000 e non deve essere montata su una superficie metallica. Per garantire la migliore portata, è necessario montarlo verticalmente e posizionarlo centralmente sull'imbarcazione il più in alto possibile, evitando altri oggetti metallici.

**Distanza di sicurezza: Avvertimento:** Il W2K-1 non deve essere montato entro 5 m da una bussola o utilizzato entro 20 cm da un corpo umano. Per evitare potenziali lesioni, deve essere montato ad un'altezza inferiore a 2 m dal livello del pavimento.

## Smaltimento del prodotto:

Si prega di considerare l'ambiente quando si smaltisce questo prodotto. Dovrebbe essere smaltito secondo la Direttiva Europea RAEE, o secondo le normative locali applicabili per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche. La confezione del prodotto è riciclabile.

## Ricetrasmittitore radio:

Il W2K-1 contiene un ricetrasmittitore radio Wi-Fi/Bluetooth che opera nella banda 2400 – 2483,5 MHz con una potenza di trasmissione massima di 81 mW.

## Garanzia:

Il prodotto è coperto da una garanzia "ritorno alla base" di 5 anni se registrato. (altrimenti sono 3 anni) Fare riferimento al manuale utente completo all'indirizzo [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Istruzioni per l'uso:

Un manuale utente completo è disponibile all'indirizzo [www.actisense.com](http://www.actisense.com) oppure tramite il menu "Aiuto" dell'applicazione web integrata nel dispositivo.

Il W2K-1 deve essere collegato a una rete NMEA 2000 correttamente alimentata e terminata a cui sono collegati almeno 2 dispositivi certificati NMEA. Il LED blu "Power" lampeggerà indicando il corretto funzionamento.

## Connessione al Wi-Fi:

Il W2K-1 si accenderà **Punto di accesso** e trasmetterà il suo SSID come "w2k-<numero di serie>". Il numero di serie e la password predefinita si trovano stampati sul retro della custodia. Connettersi ad esso utilizzando un browser Web sul dispositivo connesso digitare l'indirizzo IP **192.168.4.1** nella barra degli indirizzi.

## Configurazione:

Il dispositivo può essere configurato utilizzando l'applicazione web integrata nel dispositivo. Il nome utente di accesso predefinito è "admin" e la password predefinita è stampata sul retro della custodia. Se non viene trovata alcuna password predefinita, utilizzare "admin".

**Nota:** Il W2K-1 può essere configurato per l'uso **Cliente** Modalità (Stazione) per connettersi a una rete Wi-Fi esistente.

(it)

## Eiropas Savienība:

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: [https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Ar šo Active Research Ltd paziņo, ka W2K-1 atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

## Paredzētais lietojums:

W2K-1 ir kompakts un mazjaudas NMEA 2000 uz Wi-Fi vārteja, kas paredzēts datu pārsūtīšanai no NMEA 2000 mugurkaula uz jebkuru saderīgu ierīci (piemēram, klēpj datoru, planšētdatoru vai viedtālruni), kas tam pievienots, izmantojot Wi-Fi. Visus saņemtos datus var reģistrēt tās iekšējā micro SD kartē vēlākai lejupielādei. Tam ir NMEA 2000 sertifikāts, un tas ir jāuzstāda kompetentai personai, kas pārzina NMEA 2000 tīklu veidošanu.

## Drošības pasākumi un brīdinājumi:

Jāievēro visi drošības pasākumi un brīdinājumi, lai novērstu miesas bojājumus un nodrošinātu pareizu W2K-1 darbību. Nepareiza uzstādīšana var anulēt garantiju.

**Uzstādīšana un darbība: Brīdinājums:** Šis produkts ir jāuzstāda un jādarbina saskaņā ar pievienotajām instrukcijām.

Pretējā gadījumā var gūt miesas bojājumus, sabojāt laivu un/vai sliktu izstrādājuma darbību. To drīkst izmantot tikai kā navigācijas palīgīdzekli, un to nekad nedrīkst izmantot, lai dotu priekšroku saprātīgam navigācijas spriedumam.

**Uzstādīšanas prakses kodekss: Brīdinājums:** Pieslēdzot W2K-1 strāvas padevi, pārlicinieties, ka izolācijas slēdzis ir izslēgts, lai novērstu W2K-1 bojājumus. Jebkuram savienojumam ar akumulatoru vai strāvas padevi ir jāatbilst obligātajām būtiskajām drošības prasībām, ko var noteikt vietējās regulējošās aģentūras, ieskaitot atbilstošu drošinātāju. Visiem vadiem jāatbilst NMEA 0400 uzstādīšanas specifikācijas prasībām.

**Montāžas prasības: Brīdinājums:** Neuzstādiet W2K-1, kamēr ierīce ir barota vai ir pievienota kabeļa instalācija. Izvēlieties līdzenu vietu W2K-1 uzstādīšanai. Uzstādīšana uz kontūrveida virsmas var sabojāt korpusu.

W2K-1 ir iekšējā antena, kas atrodas pretējā galā NMEA 2000 savienotājam, un to nedrīkst uzstādīt uz metāla virsmas. Lai nodrošinātu vislabāko darbības rādīšus, tas ir jāuzstāda vertikāli un jānovieto laivas centrā pēc iespējas augstāk, izvairoties no citiem metāla priekšmetiem.

**Drošs attālums: Brīdinājums:** W2K-1 nedrīkst uzstādīt 5 m attālumā no kompasas vai darbināt 20 cm attālumā no cilvēka ķermeņa. Lai izvairītos no iespējamiem savainojumiem, tas jāuzstāda mazāk nekā 2 m augstumā no grīdas līmeņa.

## Produkta izmēšana:

Atbrīvojoties no šī izstrādājuma, lūdzu, ņemiet vērā apkārtējo vidi. Tas ir jāiznīcina saskaņā ar Eiropas EEIA direktīvu vai atbilstoši vietējiem noteikumiem par elektrisko iekārtu utilizāciju. Produkta iepakojums ir pārstrādājams.

## Radio raidzvērējs:

W2K-1 satur Wi-Fi/Bluetooth radio raidzvērēju, kas darbojas 2400–2483,5 MHz joslā ar maksimālo raidīšanas jaudu 81 mW.

## Garantija:

Produktam, ja tas ir reģistrēts, tiek piemērota 5 gadu "atgriešanās pie bāzes" garantija. (citādi tas ir 3 gadi) Lūdzu, skatiet pilnu lietotāja rokasgrāmatu vietnē [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Lietošanas instrukcijas:

Pilna lietotāja rokasgrāmata ir pieejama vietnē [www.actisense.com](http://www.actisense.com) vai arī izmantojot ierīces iebūvētās tīmekļa lietojumprogrammas izvēlni "Palīdzība".

W2K-1 ir jāpievieno pareizi barotam un pārtrauktam NMEA 2000 tīklam, kuram ir pievienotas vismaz 2 NMEA sertificētas ierīces. Zilā "Power" gaismas diode pulsēs, parādot pareizu darbību.

## Savienojuma izveide ar Wi-Fi:

W2K-1 ieslēgsies **Piekļuves punkts** režīmā, un tas pārraidīs tā SSID kā "w2k-<sērijas numurs>". Sērijas numurs un noklusējuma parole ir atrodami uzdrukāti korpusa aizmugurē. Izveidojiet savienojumu ar to, izmantojot pievienotās ierīces tīmekļa pārīkprogrammu, un ierakstiet IP adresi **192.168.4.1** adreses joslā.

## Konfigurēšana:

Ierīci var konfigurēt, izmantojot ierīcēs iebūvēto tīmekļa lietojumprogrammu. Noklusējuma pieteikšanās lietotājvārds ir "admin", un noklusējuma parole ir uzdrukāta korpusa aizmugurē. Ja noklusējuma parole netiek atrasta, izmantojiet "admin".

**Piezīme:** W2K-1 var konfigurēt lietošanai **Klients** (Stacija) režīms, lai pievienotos esošam Wi-Fi tīklam.

(lv)

## Europos Sąjunga:

(lt)

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: [https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

„Active Research Ltd“ pareiškia, kad W2K-1 atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

### Paskirtis:

W2K-1 yra kompaktiškas ir mažai galios NMEA 2000 į Wi-Fi Gateway, skirtas duomenims iš NMEA 2000 pagrindinio tinklo perkelti į bet kurį suderinamą įrenginį (pvz., nešiojamąjį kompiuterį, planšetinį kompiuterį ar išmanųjį telefoną), prijungtą prie jo per Wi-Fi. Visi gauti duomenys gali būti įrašyti į vidinę „micro SD“ kortelę, kad vėliau būtų galima atsisiųsti. Jis sertifikuotas pagal NMEA 2000 ir jį turėtų įdiegti kompetentingas asmuo, išmanantis NMEA 2000 tinklų kūrimą.

### Saugos priemonės ir įspėjimai:

Būtina laikytis visų saugos priemonių ir įspėjimų, kad nesusižalotumėte ir kad W2K-1 veiktų teisingai. Neteisingai sumontavus garantija gali būti panaikinta.

**Montavimas ir eksploatavimas: Įspėjimas:** Šis gaminys turi būti sumontuotas ir naudojamas pagal pateiktas instrukcijas. Jei to nepadarysite, galite susižaloti, sugadinti valtį ir (arba) prastai veikti gaminy. Jis turi būti naudojamas tik kaip navigacijos priemonė ir jokiu būdu negali būti naudojamas kaip patikimas navigacijos sprendimas.

**Diegimo praktikos kodeksas: Įspėjimas:** Prijungdami maitinimą prie W2K-1, įsitikinkite, kad izoliacijos jungiklis yra išjungtas, kad nesugadintumėte W2K-1. Bet koks prijungimas prie akumuliatoriaus arba maitinimo šaltinio turi atitikti privalomus esminius saugos reikalavimus, kuriuos gali nustatyti vietinės reguliavimo agentūros, įskaitant tinkamus saugiklius. Visi laidai turi atitikti NMEA 0400 montavimo specifikacijos reikalavimus.

**Montavimo reikalavimai: Įspėjimas:** Nemontuokite W2K-1, kai įrenginys maitinamas arba prijungtas kabelių pynė. Pasirinkite plokščią vietą W2K-1 tvirtinimui. Montavimas ant kontūrinio paviršiaus gali sugadinti korpusą. W2K-1 turi vidinę anteną, kuri yra priešingame NMEA 2000 jungties gale ir neturėtų būti montuojama ant metalinio paviršiaus. Kad būtų užtikrintas geriausias atstumas, jis turi būti montuojamas vertikaliai ir kuo aukščiau valtys centre, vengiant kitų metalinių objektų.

**Saugos atstumas: Įspėjimas:** W2K-1 neturėtų būti montuojamas 5 m atstumu nuo kompasu arba 20 cm atstumu nuo žmogaus kūno. Siekiant išvengti galimų sužalojimų, jis turi būti montuojamas mažesniame nei 2 m aukštyje nuo grindų lygio.

### Produkto išmetimas:

Išmesdami šį gaminį atsižvelkite į aplinką. Jį reikia išmesti pagal Europos EEJ atliekų direktyvą arba pagal galiojančias vietines elektros įrangos šalinimo taisykles. Produkto pakuotė yra perdirbama.

### Radiojo siųstuvas-imtuvas:

W2K-1 yra „Wi-Fi“ / „Bluetooth“ radiojo siųstuvas-imtuvas, veikiantis 2400–2483,5 MHz dažnių juostoje, o maksimali perdavimo galia yra 81 mW.

### Garantija:

Prekės registracijai taikoma 5 metų „grįžimo į bazę“ garantija. (kitu atveju tai yra 3 metai) Žiūrėkite visą vartotojo vadovą adresu [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

### Valdymo instrukcijos:

Visą vartotojo vadovą rasite adresu [www.actisense.com](http://www.actisense.com) arba per įrenginio integruotas žiniatinklio programos meniu „Pagalba“. W2K-1 turi būti prijungtas prie tinkamai maitinamo ir baigto NMEA 2000 tinklo, prie kurio prijungti bent 2 NMEA sertifikuoti įrenginiai. Mėlynas „Power“ šviesos diodas pulsuoja, rodydamas teisingą veikimą.

### Prisijungimas prie „Wi-Fi“:

W2K-1 įsijungs **Prieigos taškas** režimu ir jis perduos savo SSID kaip „w2k-<serijos numeris>“ Serijos numerį ir numatytąjį slaptažodį rasite atspausdintus ant dėklo galinės pusės. Prisijunkite prie jo naudodami prijungto įrenginio žiniatinklio naršyklę ir įveskite IP adresą **192.168.4.1** į adresą juostą.

### Konfigūruojama:

Įrenginį galima konfigūruoti naudojant įrenginyje integruotą žiniatinklio programą. Numatytasis prisijungimo vartotojo vardas yra „admin“, o numatytasis slaptažodis atspausdintas dėklo gale. Jei numatytojo slaptažodžio nerasta, naudokite „admin“.

**Pastaba:** W2K-1 galima sukonfigūruoti naudoti **Klientas** (stoties) režimu, kad prisijungtumėte prie esamo „Wi-Fi“ tinklo.

## Unia Europejska:

(pl)

Petny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Niniejszym Active Research Ltd oświadcza, że W2K-1 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

### Przeznaczenie:

W2K-1 to kompaktowa i energooszczędna bramka NMEA 2000 do Wi-Fi przeznaczona do przesyłania danych ze szkieletu NMEA 2000 do dowolnego kompatybilnego urządzenia (np. laptopa, tabletu lub smartfona) podłączonego do niej przez Wi-Fi. Wszystkie otrzymane dane można zapisać na wewnętrznej karcie micro SD w celu późniejszego pobrania. Posiada certyfikat NMEA 2000 i powinien być instalowany przez kompetentną osobę posiadającą wiedzę na temat sieci NMEA 2000.

### Środki ostrożności i ostrzeżenia:

Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności i ostrzeżeń, aby zapobiec obrażeniom ciała i zapewnić prawidłowe działanie W2K-1. Nieprawidłowy montaż może spowodować unieważnienie gwarancji.

**Instalacja i obsługa: Ostrzeżenie:** Produkt ten należy zainstalować i obsługiwać zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie tożdy i/lub słabą wydajność produktu. Należy go używać wyłącznie jako pomocy nawigacyjnej i nigdy nie można go używać zamiast rozsądnej oceny nawigacyjnej.

**Kodeks postępowania dotyczący instalacji: Ostrzeżenie:** Podczas podłączania zasilania do W2K-1 upewnij się, że odłącznik jest wyłączony, aby zapobiec uszkodzeniu W2K-1. Każde połączenie z baterią lub zasilaczem musi spełniać obowiązkowe, zasadnicze wymagania bezpieczeństwa, które mogą zostać nałożone przez lokalne organy regulacyjne, co powinno obejmować odpowiednie zabezpieczenie. Całe okablowanie powinno być zgodne z wymaganiami specyfikacji instalacji NMEA 0400.

**Wymagania montażowe: Ostrzeżenie:** Nie montuj W2K-1, gdy urządzenie jest zasilane lub gdy wiązka przewodów jest podłączona. Wybierz płaskie miejsce do montażu W2K-1. Montaż na wyprofilowanej powierzchni może spowodować uszkodzenie obudowy.

W2K-1 posiada antenę wewnętrzną, która znajduje się na końcu przeciwnym do złącza NMEA 2000 i nie powinna być montowana na metalowej powierzchni. Aby zapewnić najlepszy zasięg, należy go zamontować pionowo i umieścić centralnie na tożdy, możliwie najwyżej, unikając innych metalowych przedmiotów.

**Bezpieczna odległość: Ostrzeżenie:** W2K-1 nie należy montować w odległości mniejszej niż 5 m od kompasu ani używać w odległości mniejszej niż 20 cm od ciała człowieka. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń, należy go zamontować na wysokości mniejszej niż 2 m od poziomu podłogi.

### Utylizacja produktu:

Pozbywając się tego produktu, należy wziąć pod uwagę ochronę środowiska. Należy go utylizować zgodnie z europejską dyrektywą WEEE lub zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego. Opakowanie produktu nadaje się do recyklingu.

### Nadajnik radiowy:

W2K-1 zawiera nadajnik-odbiornik radiowy Wi-Fi / Bluetooth działający w paśmie 2400 – 2483,5 MHz z maksymalną mocą nadawania 81 mW.

### Gwarancja:

Produkt objęty jest 5-letnią gwarancją „powrotu do bazy” w przypadku rejestracji. (w przeciwnym razie jest to 3 lata) Proszę poznać się z pełną instrukcją obsługi pod adresem [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

### Instrukcja obsługi:

Petna instrukcja obsługi jest dostępna pod adresem [www.actisense.com](http://www.actisense.com) lub poprzez menu „Pomoc” wbudowanej aplikacji internetowej urządzenia.

Urządzenie W2K-1 należy podłączyć do prawidłowo zasilanej i terminowanej sieci NMEA 2000, do której podłączone są co najmniej 2 urządzenia z certyfikatem NMEA. Niebieska dioda LED „Zasilanie” będzie pulsować, wskazując prawidłowe działanie.

### Łączenie z Wi-Fi:

W2K-1 włączy się **Punkt dostępu** trybie i rozgłosi swój identyfikator SSID jako „w2k-<numer seryjny>” Numer seryjny i domyślne hasło można znaleźć wydrukowane z tyłu obudowy. Połącz się z nim za pomocą przeglądarki internetowej na podłączonym urządzeniu i wpisz adres IP **192.168.4.1** w pasek adresu.

### Konfigurowanie:

Urządzenie można skonfigurować za pomocą wbudowanej w urządzenie aplikacji internetowej. Domyślna nazwa użytkownika to „admin”, a domyślne hasło jest wydrukowane z tyłu obudowy. Jeśli nie zostanie znalezione domyślne hasło, użyj „admin”.

**Notatka:** W2K-1 można skonfigurować do użycia **Klient** (Stacja), aby dołączyć do istniejącej sieci Wi-Fi.



## União Europeia:

O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Por meio deste, a Active Research Ltd declara que o W2K-1 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

## Uso pretendido:

O W2K-1 é um gateway NMEA 2000 para Wi-Fi compacto e de baixo consumo de energia destinado a transferir dados de um backbone NMEA 2000 para qualquer dispositivo compatível (por exemplo, laptop, tablet ou smartphone) conectado a ele via Wi-Fi. Todos os dados recebidos podem ser registrados em seu cartão micro SD interno para download posterior. Possui certificação NMEA 2000 e deve ser instalado por uma pessoa competente com conhecimento de rede NMEA 2000.

## Precauções e avisos de segurança:

Todas as precauções e advertências de segurança devem ser seguidas para evitar ferimentos pessoais e garantir o funcionamento correto do W2K-1. A instalação incorreta pode invalidar a garantia.

**Instalação e Operação: Aviso:** Este produto deve ser instalado e operado de acordo com as instruções fornecidas. Não fazer isso pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao seu barco e/ou mau desempenho do produto. Deve ser usado apenas como um auxílio à navegação e nunca deve ser usado em preferência a um bom julgamento de navegação.

**Código de prática de instalação: Aviso:** Ao conectar a fonte de alimentação ao W2K-1, certifique-se de que a chave de isolamento esteja desligada para evitar danos ao W2K-1. Qualquer conexão a uma bateria ou fonte de alimentação deve atender aos requisitos essenciais de segurança obrigatórios que podem ser impostos pelas agências reguladoras locais, o que deve incluir fusíveis adequados. Toda a fiação deve estar de acordo com os requisitos da especificação de instalação NMEA 0400.

**Requisitos de montagem: Aviso:** Não monte o W2K-1 enquanto o dispositivo estiver ligado ou o chicote de cabos estiver conectado. Selecione um local plano para montar o W2K-1. A montagem em uma superfície contornada pode causar danos ao gabinete.

O W2K-1 possui uma antena interna localizada na extremidade oposta ao conector NMEA 2000 e não deve ser montada em uma superfície metálica. Para garantir o melhor alcance, deve ser montado verticalmente e localizado centralmente no barco, o mais alto possível, evitando outros objetos metálicos.

**Distância segura: Aviso:** O W2K-1 não deve ser montado a menos de 5 m de uma bússola ou operado a menos de 20 cm de um corpo humano. Para evitar possíveis ferimentos, deve ser montado a uma altura inferior a 2 m do nível do chão.

## Descarte do Produto:

Por favor, considere o meio ambiente ao descartar este produto. Deve ser eliminado de acordo com a Diretiva Europeia WEEE ou de acordo com os regulamentos locais aplicáveis para a eliminação de equipamento elétrico. A embalagem do produto é reciclável.

## Transceptor de rádio:

O W2K-1 contém um transceptor de rádio Wi-Fi/Bluetooth operando na banda de 2.400 – 2.483,5 MHz com potência máxima de transmissão de 81mW.

## Garantia:

O produto está coberto por uma garantia de “retorno à base” de 5 anos se registrado. (caso contrário, são 3 anos) Consulte o manual do usuário completo em [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Instruções de operação:

Um manual do usuário completo está disponível em [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ou então através do menu “Ajuda” no aplicativo web integrado do dispositivo.

O W2K-1 deve ser conectado a uma rede NMEA 2000 corretamente alimentada e terminada, que tenha pelo menos 2 dispositivos certificados NMEA conectados. O LED azul “Power” piscará mostrando a operação correta.

## Conectando-se ao Wi-Fi:

O W2K-1 será ligado em **Ponto de acesso** modo e transmitirá seu SSID como “w2k-< número de série>” O número de série e a senha padrão podem ser encontrados impressos na parte de trás da caixa. Conecte-se a ele usando um navegador da Web no dispositivo conectado e digite o endereço IP **192.168.4.1** na barra de endereço.

## Configurando:

O dispositivo pode ser configurado usando o aplicativo da web integrado do dispositivo. O nome de usuário de login padrão é “admin” e a senha padrão está impressa na parte de trás da caixa. Se nenhuma senha padrão for encontrada, use “admin”.

**Observação:** O W2K-1 pode ser configurado para usar **Cliente** Modo (Estação) para ingressar em uma rede Wi-Fi existente.

(pt)

## Uniunea Europeană:

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Prin prezenta, Active Research Ltd declară că W2K-1 respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

## Utilizarea prevăzută:

W2K-1 este un gateway NMEA 2000 la Wi-Fi compact și de consum redus, destinat să transfere date de la o coloană dorsală NMEA 2000 pe orice dispozitiv compatibil (de exemplu, laptop, tabletă sau smartphone) conectat la acesta prin Wi-Fi. Toate datele primite pot fi înregistrate pe cardul micro SD intern pentru descărcare ulterioară. Este certificat NMEA 2000 și ar trebui să fie instalat de o persoană competentă cu cunoștințe de rețea NMEA 2000.

## Măsuri de siguranță și avertismente:

Toate măsurile de siguranță și avertismentele trebuie respectate pentru a preveni rănirea personală și pentru a asigura funcționarea corectă a W2K-1. Instalarea incorectă poate anula garanția.

**Instalare și exploatare: Avertizare:** Acest produs trebuie instalat și operat în conformitate cu instrucțiunile furnizate.

Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale, deteriorarea ambarcațiunii dumneavoastră și/sau performanță slabă a produsului. Acesta trebuie utilizat numai ca ajutor de navigație și nu trebuie să fie niciodată folosit în detrimentul unui raționament bun de navigație.

**Cod de practică de instalare: Avertizare:** Când conectați sursa de alimentare la W2K-1, asigurați-vă că întrerupătorul de izolare este oprit pentru a preveni deteriorarea W2K-1. Orice conexiune la o baterie sau o sursă de alimentare trebuie să îndeplinească cerințele esențiale de siguranță obligatorii care pot fi impuse de agențiile locale de reglementare, aceasta ar trebui să includă siguranța adecvată. Toate cablajul trebuie să fie în conformitate cu cerințele specificației de instalare NMEA 0400.

**Cerințe de montare: Avertizare:** Nu montați W2K-1 în timp ce dispozitivul este alimentat sau cablajul este conectat.

Selectați o locație plată pentru a monta W2K-1. Montarea pe o suprafață conturată poate cauza deteriorarea carcasei.

W2K-1 are o antenă internă care se află la capătul opus conectorului NMEA 2000 și nu trebuie montată pe o suprafață metalică. Pentru a asigura cea mai bună rază de acțiune ar trebui să fie montat vertical și amplasat central pe barcă cât mai sus posibil, evitând alte obiecte metalice.

**Distanța de siguranță: Avertizare:** W2K-1 nu ar trebui să fie montat la o distanță de 5 m de o busolă sau să fie operat la o distanță de 20 cm de un corp uman. Pentru a evita potențialele răniri, acesta trebuie montat la o înălțime mai mică de 2 m față de nivelul podelei.

## Eliminarea produsului:

Vă rugăm să luați în considerare mediul atunci când aruncați acest produs. Ar trebui eliminate în conformitate cu Directiva europeană DEEE sau conform reglementărilor locale aplicabile pentru eliminarea echipamentelor electrice. Ambalajul produsului este reciclabil.

## Transceiver radio:

W2K-1 conține un transceiver radio Wi-Fi / Bluetooth care funcționează în banda 2400 – 2483,5 MHz cu o putere de transmisie maximă de 81 mW.

## Garanție:

Produsul este acoperit de o garanție de „revenire la bază” de 5 ani dacă este înregistrat. (altfel este de 3 ani) Vă rugăm să consultați manualul de utilizare complet la [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Instrucțiuni de utilizare:

Un manual de utilizare complet este disponibil la [www.actisense.com](http://www.actisense.com) sau prin meniul „Ajutor” din aplicația web încorporată a dispozitivului.

W2K-1 trebuie conectat la o rețea NMEA 2000 alimentată și terminată corect, care are atașate cel puțin 2 dispozitive certificate NMEA. LED-ul albastru „Power” va pulsa, indicând funcționarea corectă.

## Conectarea la Wi-Fi:

W2K-1 se va porni **Punct de acces** și va difuza SSID-ul ca „w2k-< număr de serie>” Numărul de serie și parola implicită pot fi găsite tipărite pe spatele carcasei. Conectați-vă la acesta folosind un browser Web pe dispozitivul conectat și introduceți adresa IP **192.168.4.1** în bara de adrese.

## Configurare:

Dispozitivul poate fi configurat folosind aplicația web încorporată a dispozitivelor. Numele de utilizator de conectare implicit este „admin”, iar parola implicită este tipărită pe spatele carcasei. Dacă nu este găsită o parolă implicită, atunci utilizați „admin”.

**Notă:** W2K-1 poate fi configurat pentru utilizare **Client** (Station) pentru a vă conecta la o rețea Wi-Fi existentă.

(ro)

## Európska únia:

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: [https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Active Research Ltd týmto vyhlasuje, že W2K-1 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

## Zamýšľané použitie:

W2K-1 je kompaktná a nízkoenergetická brána NMEA 2000 to Wi-Fi určená na prenos dát z chrbtice siete NMEA 2000 do akéhokoľvek kompatibilného zariadenia (napr. notebooku, tabletu alebo smartfónu), ktoré je k nej pripojené cez Wi-Fi. Všetky prijaté dáta je možné zaznamenať na internú micro SD kartu pre neskoršie stiahnutie. Má certifikáciu NMEA 2000 a mala by byť inštalovaná kompetentnou osobou so znalosťou siete NMEA 2000.

## Bezpečnostné opatrenia a upozornenia:

Všetky bezpečnostné opatrenia a varovania sa musia dodržiavať, aby sa zabránilo zraneniu osôb a aby sa zabezpečila správna prevádzka W2K-1. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť neplatnosť záruky.

**Inštalácia a prevádzka: POZOR:** Tento výrobok musí byť inštalovaný a prevádzkovaný v súlade s poskytnutými pokynmi. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok zranenie osôb, poškodenie vášho člna a/alebo slabý výkon produktu. Má sa používať len ako navigačná pomôcka a nikdy sa nesmie používať namiesto zdravého navigačného úsudku.

**Inštalácia kódex: POZOR:** Pri pripájaní napájacieho zdroja k W2K-1 sa uistite, že je vypínač vypnutý, aby ste predišli poškodeniu W2K-1. Akékoľvek pripojenie k batérii alebo napájaciemu zdroju musí spĺňať povinné základné bezpečnostné požiadavky, ktoré môžu uložiť miestne regulačné orgány, vrátane vhodného istenia. Všetky rozvody by mali byť v súlade s požiadavkami inštalácie špecifikácie NMEA 0400.

**Požiadavky na montáž: POZOR:** Nemontujte W2K-1, keď je zariadenie napájané alebo je pripojený káblový zväzok. Vyberte ploché miesto na montáž W2K-1. Montáž na tvarovaný povrch môže spôsobiť poškodenie puzdra.

W2K-1 má vnútornú anténu, ktorá je umiestnená na opačnom konci ku konektoru NMEA 2000 a nemala by sa montovať na kovový povrch. Pre zaistenie najlepšieho dosahu by mal byť namontovaný vertikálne a umiestnený v strede na lodi tak vysoko, ako je to len možné, bez použitia iných kovových predmetov.

**Bezpečná vzdialenosť: POZOR:** W2K-1 by nemal byť namontovaný vo vzdialenosti menšej ako 5 m od kompasu alebo prevádzkovaný vo vzdialenosti menšej ako 20 cm od ľudského tela. Aby sa predišlo možnému zraneniu, mal by byť namontovaný vo výške menšej ako 2 m od úrovne podlahy.

## Likvidácia produktu:

Pri likvidácii tohto produktu zvažte životné prostredie. Mali by ste ho zlikvidovať v súlade s európskou smernicou WEEE alebo v súlade s platnými miestnymi predpismi pre likvidáciu elektrických zariadení. Obal produktu je recyklovateľný.

## Rádiový vysielateľ:

W2K-1 obsahuje Wi-Fi / Bluetooth rádiový vysielateľ a prijímač pracujúci v pásme 2400 – 2483,5 MHz s maximálnym vysielacím výkonom 81 mW.

## Záruka:

Na produkt sa vzťahuje 5-ročná záruka „návratu na základňu“, ak je zaregistrovaná. (inak sú to 3 roky) Úplnú používateľskú príručku nájdete na adrese [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Návod na obsluhu:

Úplná používateľská príručka je k dispozícii na [www.actisense.com](http://www.actisense.com) alebo cez ponuku „Pomoc“ vo vstavanej webovej aplikácii zariadenia.

W2K-1 by mal byť pripojený k správne napájanej a ukončenej sieti NMEA 2000, ku ktorej sú pripojené aspoň 2 certifikované zariadenia NMEA. Modrá LED dióda „Power“ bude blikať a bude signalizovať správnu činnosť.

## Pripojenie k sieti Wi-Fi:

W2K-1 sa zapne **Prístupový bod** režime a bude vysielateľ svoje SSID ako „w2k-*<seriové číslo>*“ Sériové číslo a predvolené heslo nájdete vytlačené na zadnej strane puzdra. Pripojte sa k nemu pomocou webového prehliadača na pripojenom zariadení a zadajte IP adresu **192.168.4.1** do panela s adresou.

## Konfigurácia:

Zariadenie je možné nakonfigurovať pomocou vstavanej webovej aplikácie zariadenia. Predvolené prihlasovacie meno je „admin“ a predvolené heslo je vytlačené na zadnej strane puzdra. Ak sa nenájde žiadne predvolené heslo, použite „admin“.

**Poznámka:** W2K-1 je možné nakonfigurovať na použitie **Zákazník** (Stanica) na pripojenie k existujúcej sieti Wi-Fi.

## (sk)

## Evropska unija:

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

S tem Active Research Ltd izjavlja, da je W2K-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

## Predvidena uporaba:

W2K-1 je kompakten prehod NMEA 2000 v Wi-Fi z nizko porabo energije, namenjen prenosu podatkov iz hrbenice NMEA 2000 v katero koli združljivo napravo (npr. prenosni računalnik, tablico ali pametni telefon), ki je z njim povezana prek Wi-Fi. Vse prejete podatke je mogoče zabeležiti na notranjo kartico micro SD za kasnejši prenos. Ima certifikat NMEA 2000 in bi ga morala namestiti usposobljena oseba z znanjem NMEA 2000 mreženja.

## Varnostni ukrepi in opozorila:

Upoštevanje je treba vse varnostne ukrepe in opozorila, da preprečite telesne poškodbe in zagotovite pravilno delovanje W2K-1. Nepravilna namestitvev lahko razveljavi garancijo.

**Namestitev in delovanje: Opozorilo:** Ta izdelek je treba namestiti in uporabljati v skladu s priloženimi navodili. Če tega ne storite, lahko pride do telesnih poškodb, poškodbe vašega čolna in/ali slabega delovanja izdelka. Uporabljati ga je treba le kot navigacijsko pomoč in ga nikoli ne smete uporabljati namesto dobre navigacijske presoje.

**Kodeks ravnanja pri namestitvi: Opozorilo:** Pri povezovanju napajalnika z W2K-1 se pripravite, da je izolacijsko stikalo izklopljeno, da preprečite poškodbe W2K-1. Vsaka povezava z baterijo ali napajalnikom mora izpolnjevati obvezne bistvene varnostne zahteve, ki jih lahko predpišejo lokalne regulativne agencije, to mora vključevati ustrezne varovalke. Vse ožičenje mora biti v skladu z zahtevami specifikacije za namestitev NMEA 0400.

**Zahteve za montažo: Opozorilo:** Ne montirajte W2K-1, ko je naprava pod napajanjem ali je kabelski snop priključen.

Izberite ravno mesto za namestitev W2K-1. Namestitev na oblikovano površino lahko povzroči poškodbe ohišja.

W2K-1 ima notranjo anteno, ki je nameščena na koncu nasproti konektorja NMEA 2000 in je ne smete namestiti na kovinsko površino. Da bi zagotovili najboljši doseg, ga je treba namestiti navpično in na sredino čolna čim višje, pri čemer se izogibajte drugim kovinskim predmetom.

**Varna razdalja: Opozorilo:** W2K-1 ne smete namestiti v krogu 5 m od kompasu ali upravljati v krogu 20 cm od človeškega telesa. Da bi se izognili morebitnim poškodbam, ga namestite na višino manj kot 2 m od tal.

## Odstranjevanje izdelka:

Pri odstranjevanju tega izdelka upoštevajte okolje. Odstraniti ga je treba v skladu z evropsko direktivo OEEO ali v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi za odlaganje električne opreme. Embalažo izdelka je mogoče reciklirati.

## Radijski oddajnik:

W2K-1 vsebuje radijski sprejemnik Wi-Fi / Bluetooth, ki deluje v pasu 2400 – 2483,5 MHz z največjo oddajno močjo 81 mW.

## Garancija:

Izdelek je pokrit s 5-letno garancijo "vrnitev v bazo", če je registriran. (sicer je 3 leta) Oglejte si celoten uporabniški priročnik na [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

## Navodila za uporabo:

Celoten uporabniški priročnik je na voljo na [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ali pa prek menija »Pomoč« v spletni aplikaciji, vgrajeni v napravo. W2K-1 mora biti priključen na pravilno napajano in zaključeno omrežje NMEA 2000, ki ima priključen vsaj 2 napravi s certifikatom NMEA. Modra lučka LED za napajanje bo utripala, kar kaže na pravilno delovanje.

## Povezovanje z Wi-Fi:

W2K-1 se bo vklopil **Dostopna točka** načinu in bo oddajal svoj SSID kot »w2k-*<serijska številka>*“ Serijsko številko in privzeto gesto najdete na hrbtni strani ohišja. Povežite se z njim prek spletnega brskalnika na povezani napravi in vnesite naslov IP **192.168.4.1** v naslovno vrstico.

## Konfiguriranje:

Napravo lahko konfigurirate s spletno aplikacijo, vgrajeno v napravo. Privzeto uporabniško ime za prijavo je »admin«, privzeto gesto pa je natisnjeno na zadnji strani ohišja. Če privzetega gesta ne najdete, uporabite »admin«.

**Opomba:** W2K-1 je mogoče konfigurirati za uporabo **Stranka** Način (postaja), da se pridružite obstoječemu omrežju Wi-Fi.

## (sl)

## Unión Europea:

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaración-de-conformidad/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaración-de-conformidad/)

Por la presente, Active Research Ltd declara que el W2K-1 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

### Uso previsto:

El W2K-1 es una puerta de enlace NMEA 2000 a Wi-Fi compacta y de bajo consumo diseñada para transferir datos desde una red troncal NMEA 2000 a cualquier dispositivo compatible (por ejemplo, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente) conectado a través de Wi-Fi. Todos los datos recibidos se pueden registrar en su tarjeta micro SD interna para su posterior descarga. Tiene certificación NMEA 2000 y debe ser instalado por una persona competente con conocimientos de redes NMEA 2000.

### Precauciones y advertencias de seguridad:

Se deben seguir todas las precauciones y advertencias de seguridad para evitar lesiones personales y garantizar el funcionamiento correcto del W2K-1. Una instalación incorrecta puede invalidar la garantía.

**Instalación y operación: Advertencia:** Este producto debe instalarse y operarse de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales, daños a su embarcación y/o un rendimiento deficiente del producto. Debe usarse únicamente como ayuda para la navegación y nunca debe usarse con preferencia al buen juicio de navegación.

**Código de prácticas de instalación: Advertencia:** Al cablear la fuente de alimentación al W2K-1, asegúrese de que el interruptor de aislamiento esté apagado para evitar daños al W2K-1. Cualquier conexión a una batería o fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de seguridad esenciales obligatorios que pueden imponer las agencias reguladoras locales, esto debe incluir fusibles adecuados. Todo el cableado debe cumplir con los requisitos de la especificación de instalación NMEA 0400.

**Requisitos de montaje: Advertencia:** No monte el W2K-1 mientras el dispositivo esté encendido o el mazo de cables esté conectado. Seleccione una ubicación plana para montar el W2K-1. El montaje sobre una superficie contorneada puede causar daños a la carcasa.

El W2K-1 tiene una antena interna que se encuentra en el extremo opuesto al conector NMEA 2000 y no debe montarse sobre una superficie metálica. Para garantizar el mejor alcance, debe montarse verticalmente y ubicarse en el centro de la embarcación, lo más alto posible, evitando otros objetos metálicos.

**Distancia segura: Advertencia:** El W2K-1 no debe montarse a menos de 5 m de una brújula ni utilizarse a menos de 20 cm de un cuerpo humano. Para evitar posibles lesiones, debe montarse a una altura inferior a 2 m del nivel del suelo.

### Eliminación del producto:

Tenga en cuenta el medio ambiente al desechar este producto. Debe eliminarse de acuerdo con la Directiva europea WEEE o según las normas locales aplicables para la eliminación de equipos eléctricos. El embalaje del producto es reciclable.

### Transceptor de radio:

El W2K-1 contiene un transceptor de radio Wi-Fi/Bluetooth que funciona en la banda de 2400 – 2483,5 MHz con una potencia de transmisión máxima de 81 mW.

### Garantizar:

El producto está cubierto por una garantía de "retorno a la base" de 5 años si está registrado. (de lo contrario, son 3 años) Consulte el manual de usuario completo en [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

### Instrucciones de operación:

Un manual de usuario completo está disponible en [www.actisense.com](http://www.actisense.com) o bien a través del menú "Ayuda" de la aplicación web integrada en el dispositivo.

El W2K-1 debe conectarse a una red NMEA 2000 correctamente alimentada y terminada que tenga al menos 2 dispositivos certificados NMEA conectados. El LED azul de "Encendido" parpadeará mostrando el funcionamiento correcto.

### Conexión a Wi-Fi:

El W2K-1 se encenderá en **Punto de acceso** modo y transmitirá su SSID como "w2k-*<número de serie>*" El número de serie y la contraseña predeterminada se pueden encontrar impresos en la parte posterior del estuche. Conéctese a él usando un navegador web en el dispositivo conectado y escriba la dirección IP **192.168.4.1** en la barra de direcciones.

### Configurando:

El dispositivo se puede configurar mediante la aplicación web integrada del dispositivo. El nombre de usuario de inicio de sesión predeterminado es "admin" y la contraseña predeterminada está impresa en la parte posterior del estuche. Si no se encuentra una contraseña predeterminada, utilice "admin".

**Nota:** El W2K-1 se puede configurar para usar **Cliente** Modo (Estación) para unirse a una red Wi-Fi existente.

## (es)

## Europæiske Union:

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Hermed erklærer Active Research Ltd, at W2K-1 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

### Anvendelsesformål:

W2K-1 er en kompakt og laveffekt NMEA 2000 til Wi-Fi Gateway beregnet til at overføre data fra en NMEA 2000 backbone til enhver kompatibel enhed (f.eks. bærbar, tablet eller smartphone), der er tilsluttet den via Wi-Fi. Alle de modtagne data kan logges på dets interne micro SD-kort til senere download. Det er NMEA 2000-certificeret og bør installeres af en kompetent person med kendskab til NMEA 2000-netværk.

### Sikkerhedsforanstaltninger og advarsler:

Alle sikkerhedsforanstaltninger og advarsler skal følges for at forhindre personskaade og for at sikre korrekt drift af W2K-1. Forkert installation kan gøre garantien ugyldig.

**Installation og drift: Advarsel:** Dette produkt skal installeres og betjenes i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner. Undladelse af at gøre det kan resultere i personskaade, skade på din båd og/eller dårlig produktydelse. Det skal kun bruges som navigationshjælpemiddel og må aldrig bruges frem for sunde navigationsdomme.

**Installationskodeks: Advarsel:** Når du tilslutter strømforsyningen til W2K-1, skal du sikre dig, at isolationskontakten er slukket for at forhindre beskadigelse af W2K-1. Enhver tilslutning til et batteri eller strømforsyning skal opfylde de obligatoriske væsentlige sikkerhedskrav, som kan være pålagt af lokale reguleringsmyndigheder, dette bør omfatte passende sikringer. Alle ledninger skal være i overensstemmelse med kravene i NMEA 0400 installationsspecifikationen.

**Monteringskrav: Advarsel:** Monter ikke W2K-1, mens enheden er strømforsynet, eller ledningsnettet er tilsluttet. Vælg en flad placering til at montere W2K-1. Montering på en kontureret overflade kan forårsage skade på kabinettet. W2K-1 har en intern antenne, som er placeret i enden modsat NMEA 2000-stikket og bør ikke monteres på en metaloverflade. For at sikre den bedste rækkevidde bør den monteres lodret og placeres centralt på båden så højt som muligt, og undgå andre metalgenstande.

**Sikker afstand: Advarsel:** W2K-1 bør ikke monteres inden for 5 m fra et kompas eller betjenes inden for 20 cm fra en menneskelig krop. For at undgå potentiel skade bør den monteres i en højde på mindre end 2 m fra gulvniveau.

### Bortskaffelse af produkt:

Vær venligst opmærksom på miljøet, når du bortskaffer dette produkt. Det skal bortskaffes i henhold til det europæiske WEEE-direktiv eller i henhold til de gældende lokale regler for bortskaffelse af elektrisk udstyr. Produktets emballage er genanvendelig.

### Radio Transceiver:

W2K-1 indeholder en Wi-Fi/Bluetooth Radio Transceiver, der fungerer i 2400 – 2483,5 MHz båndet med en maksimal sendeeffekt på 81mW.

### Garanti:

Produktet er dækket af en 5 års "retur til base"-garanti, hvis det er registreret. (ellers er det 3 år) Se venligst den fulde brugermanual på [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

### Betjeningsvejledning:

En komplet brugervejledning er tilgængelig på [www.actisense.com](http://www.actisense.com) ellers via menuen "Hjælp" på enhedens indbyggede webapplikation.

W2K-1 skal tilsluttes et korrekt strømforsynet og termineret NMEA 2000-netværk, som har mindst 2 NMEA-certificerede enheder tilsluttet. Den blå "Power" LED vil pulsere og vise korrekt drift.

### Opretter forbindelse til Wi-Fi:

W2K-1 starter op **Adgangspunkt** tilstand, og den vil udsende dets SSID som "w2k-*<serienummer>*" Serienummeret og standardadgangskoden kan findes trykt på bagsiden af etuiet. Opret forbindelse til den ved hjælp af en webbrowser på den tilsluttede enhed, og skriv IP-adressen **192.168.4.1** ind i adresselinjen.

### Konfigurerer:

Enheden kan konfigureres ved hjælp af enhedens indbyggede webapplikation. Standard login-brugernavnet er "admin", og standardadgangskoden er trykt på bagsiden af etuiet. Hvis der ikke findes nogen standardadgangskode, så brug "admin".

**Bemærk:** W2K-1 kan konfigureres til brug **Klient** (Station)-tilstand for at tilslutte et eksisterende Wi-Fi-netværk.

## (da)

## Európai Unió:

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

[https://www.actisense.com/acti\\_download/w2k-1-declaration-of-conformity/](https://www.actisense.com/acti_download/w2k-1-declaration-of-conformity/)

Az Active Research Ltd ezennel kijelenti, hogy a W2K-1 megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

### Rendeltetészerű használat:

A W2K-1 egy kompakt és alacsony fogyasztású NMEA 2000-Wi-Fi Gateway, amelynek célja az adatok átvitele az NMEA 2000 gerinchálózatról bármilyen kompatibilis eszközre (például laptopra, táblagépre vagy okostelefonra), amely Wi-Fi-n keresztül kapcsolódik hozzá. Az összes kapott adat naplózható a belső micro SD kártyára későbbi letöltés céljából. NMEA 2000 tanúsítvánnyal rendelkezik, és az NMEA 2000 hálózatépítésben jártas, hozzáértő személynek kell telepítenie.

### Biztonsági óvintézkedések és figyelmeztetések:

Minden biztonsági óvintézkedést és figyelmeztetést be kell tartani a személyi sérülések elkerülése és a W2K-1 megfelelő működésének biztosítása érdekében. A helytelen telepítés érvénytelenítheti a garanciát.

**Telepítés és üzemeltetés: Figyelem:** Ezt a terméket a mellékelt utasításoknak megfelelően kell telepíteni és üzemeltetni.

Ennek elmulasztása személyi sérüléshez, a hajó károsodásához és/vagy a termék gyenge teljesítményéhez vezethet. Kizárólag navigációs segédeszközként használható, és soha nem szabad előnyben részesíteni a helyes navigációs ítéletet.

**Telepítési gyakorlati szabályzat: Figyelem:** A W2K-1 tápellátásának bekötésekor ügyeljen arra, hogy a leválasztó kapcsoló ki legyen kapcsolva, hogy elkerülje a W2K-1 károsodását. Az akkumulátorhoz vagy tápegységhez való bármilyen csatlakozásnak meg kell felelnie a kötelező alapvető biztonsági követelményeknek, amelyeket a helyi szabályozó ügynökségek írhatnak elő, ideértve a megfelelő biztosítékokat is. Minden vezetéknek meg kell felelnie az NMEA 0400 telepítési specifikáció követelményeinek.

**Szerelési követelmények: Figyelem:** Ne szerelje fel a W2K-1-et, amíg az eszköz áram alatt van, vagy a kábelköteg csatlakoztatva van. Válasszon egy sík helyet a W2K-1 felszereléséhez. A kontúros felületre történő felszerelés károsíthatja a házat.

A W2K-1 belső antennával rendelkezik, amely az NMEA 2000 csatlakozóval ellentétes végén található, és nem szabad fémfelületre szerelni. A legjobb hatótávolság érdekében függőlegesen kell felszerelni, és a lehető legmagasabban a hajó közepén kell elhelyezni, elkerülve az egyéb fémtárgyakat.

**Biztonságos távolság: Figyelem:** A W2K-1-et nem szabad az iránytűtől 5 méteres körzeten belül felszerelni, és nem szabad az emberi testtől 20 cm-en belül üzemeltetni. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a padlószinttől 2 m-nél kisebb magasságban kell felszerelni.

### Termék ártalmatlanítása:

Kérjük, vegye figyelembe a környezetet a termék ártalmatlanításakor. Az európai WEEE-irányelvnek vagy az elektromos berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A termék csomagolása újrahasznosítható.

### Rádió adó-vevő:

A W2K-1 Wi-Fi/Bluetooth rádió adó-vevőt tartalmaz, amely a 2400 – 2483,5 MHz sávban működik, maximális adási teljesítménnyel 81 mW.

### Garancia:

A termékre regisztráció esetén 5 év „visszatérés az alaphoz” garancia vonatkozik. (egyébként 3 év) Kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót a címen [www.actisense.com](http://www.actisense.com)

### Használati utasítások:

A teljes felhasználói kézikönyv a címen érhető el [www.actisense.com](http://www.actisense.com) vagy a készülék beépített webalkalmazásának „Súgó” menüjében.

A W2K-1-et megfelelően táplált és lezárt NMEA 2000 hálózathoz kell csatlakoztatni, amelyhez legalább 2 NMEA tanúsítvánnyal rendelkező eszköz van csatlakoztatva. A kék „Power” LED villogni fog, jelezve a megfelelő működést.

### Csatlakozás Wi-Fi-hez:

A W2K-1 bekapcsol **Hozzáférési pont** módban, és SSID-jét „w2k-<”-ként sugároz **sorozat szám**>” A sorozatszám és az alapértelmezett jelszó a tok hátuljára nyomtatva található. Csatlakozzon hozzá a csatlakoztatott eszköz webböngészőjével, és írja be az IP-címet **192.168.4.1** a címsorba.

### Konfigurálás:

A készülék beépített webalkalmazásával konfigurálható. Az alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév „admin”, az alapértelmezett jelszó pedig a tok hátuljára van nyomtatva. Ha nem található alapértelmezett jelszó, használja az „admin” lehetőséget.

**Jegyzet:** A W2K-1 konfigurálható használatra **Ügyfél** (Állomás) módban meglévő Wi-Fi hálózathoz való csatlakozáshoz.

(hu)



### Manufactured by:

Actisense / Active Research Ltd.

21 Harwell Road

Poole

Dorset

United Kingdom

BH17 0GE

[www.actisense.com](http://www.actisense.com)



+44 (0) 1202 746682



support@actisense.com

### Technical Specifications:

Supply Voltage (NMEA 2000 Port)	9 to 30V DC
Supply Current (NMEA 2000 Port)	70mA (avg.) @ 12V DC 100mA (avg.) @ 9V DC
Load Equivalent Number (LEN)	2
Frequency Band	Wi-Fi: 2412 -2472MHz
Max Output power	Wi-Fi: 17.56dBm (802.11b) 19.06dBm (802.11g) 18.69dBm (802.11n)
Weight	80g
Dimensions	106mm (L) x 73mm (W) x 24mm (H)
Operating Temperature	-20°C to +55°C
Environmental Protection	IP67



### Importer Details:

